

Instructions d'utilisation GB
Manuel d'utilisation GB
Manuel d'utilisation DE



TTC102H

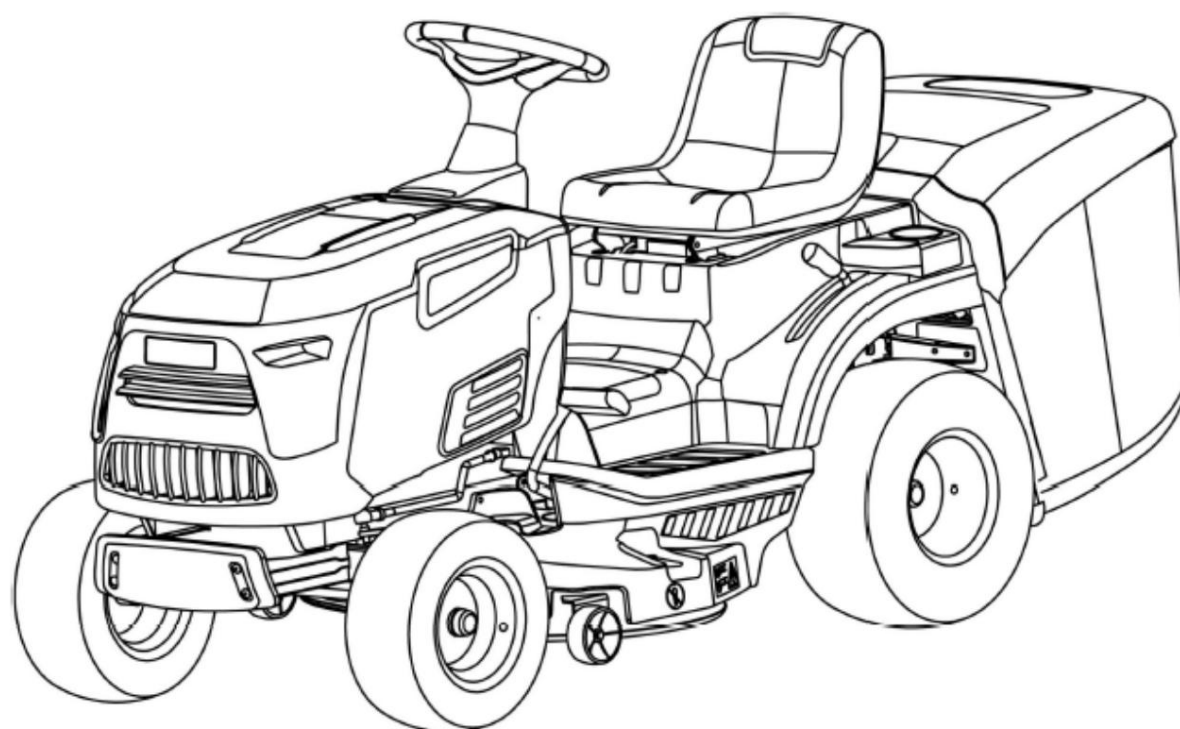


Fig. 1



Fig. 2

Barre de remorquage non incluse (en option). Article n° 90063126

L'attelage de remorque n'est pas inclus (accessoire supplémentaire). Article n° 90063126

Barre de remorquage non incluse (accessoire supplémentaire). Art. n° 90063126

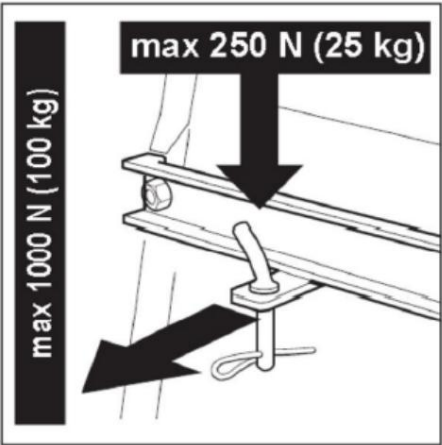


Fig. 3

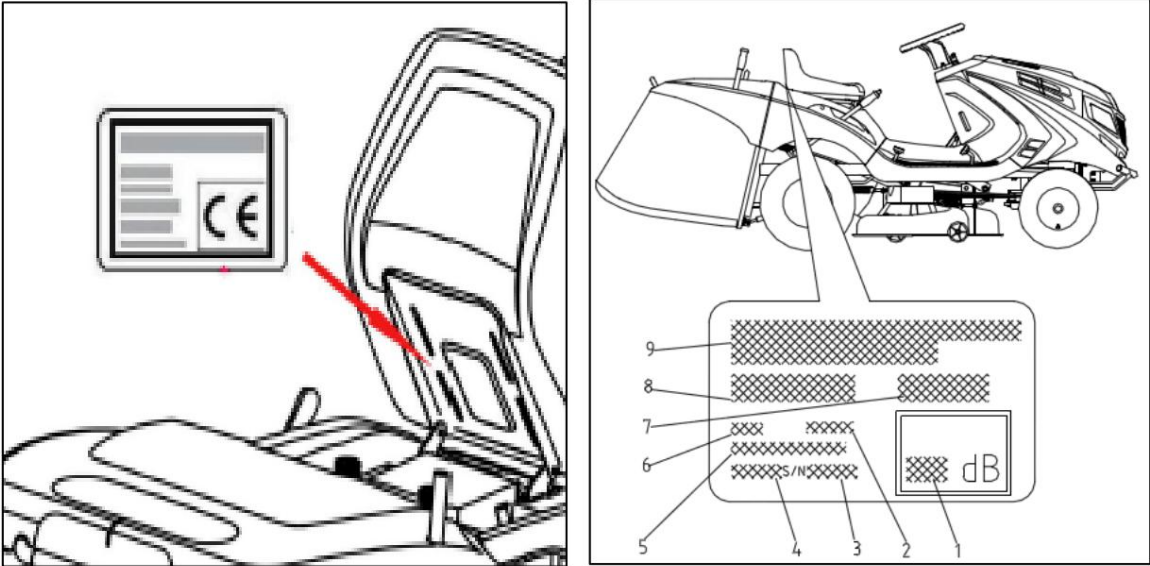


Fig.
4

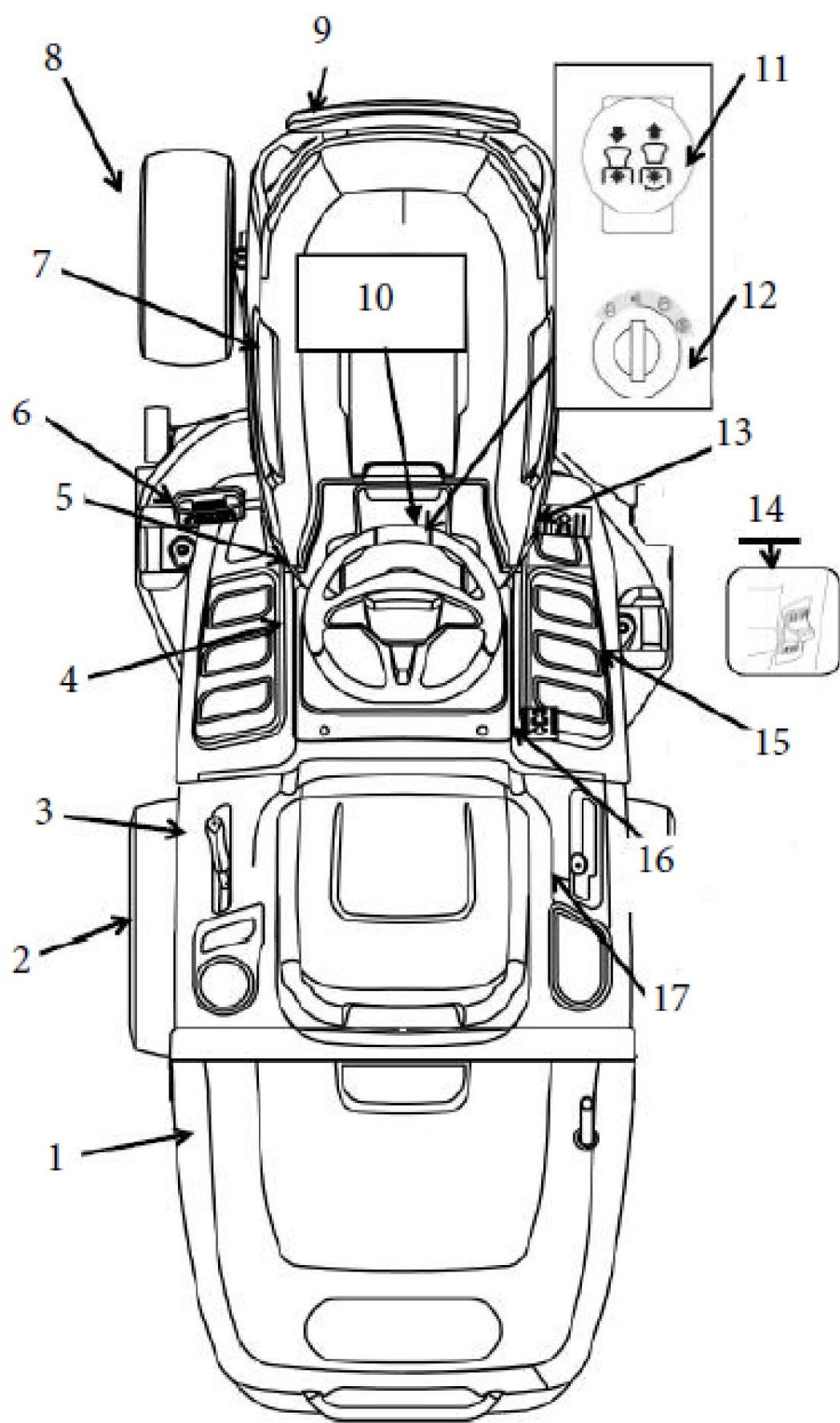
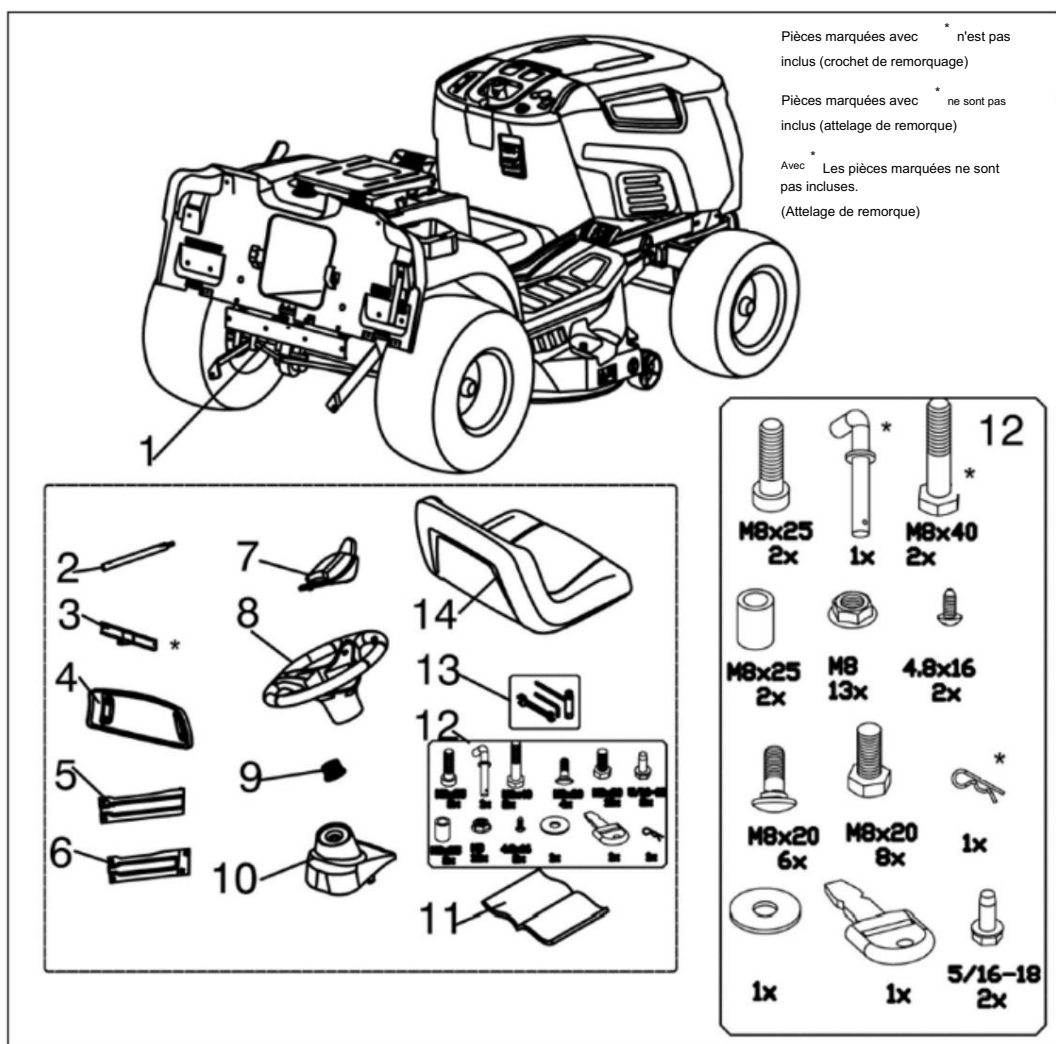
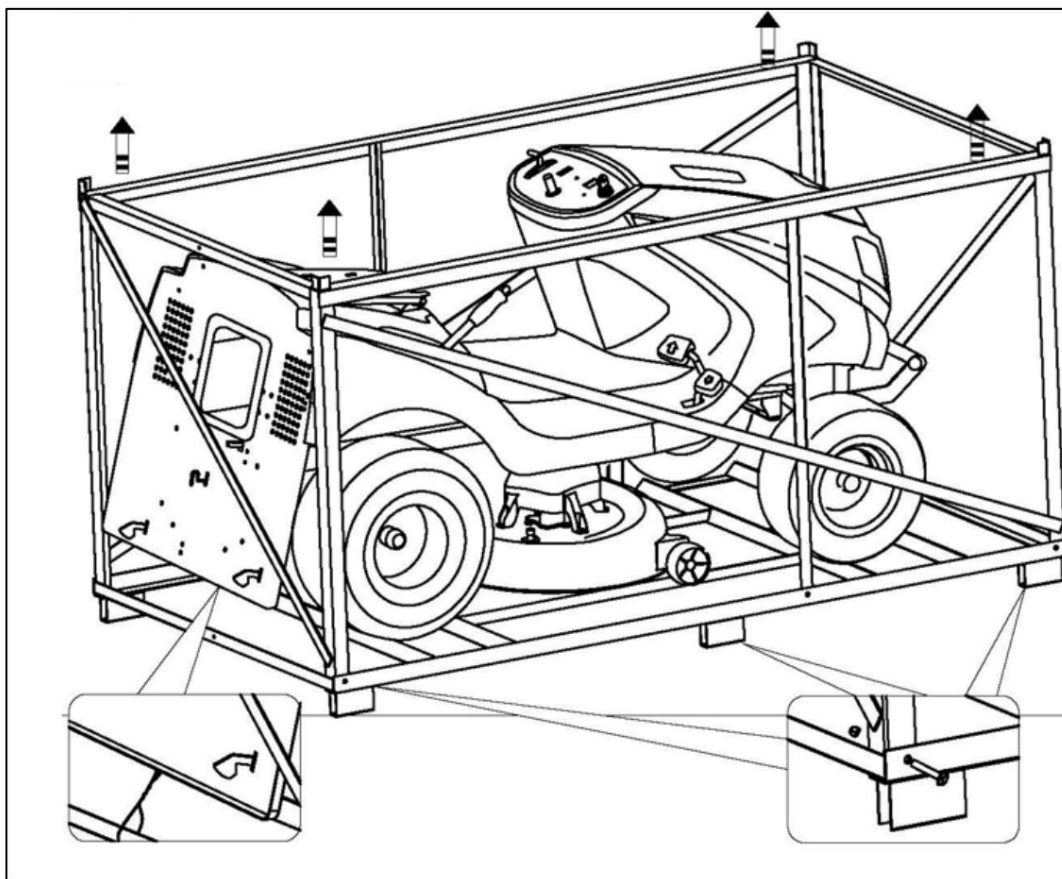


Fig.
5

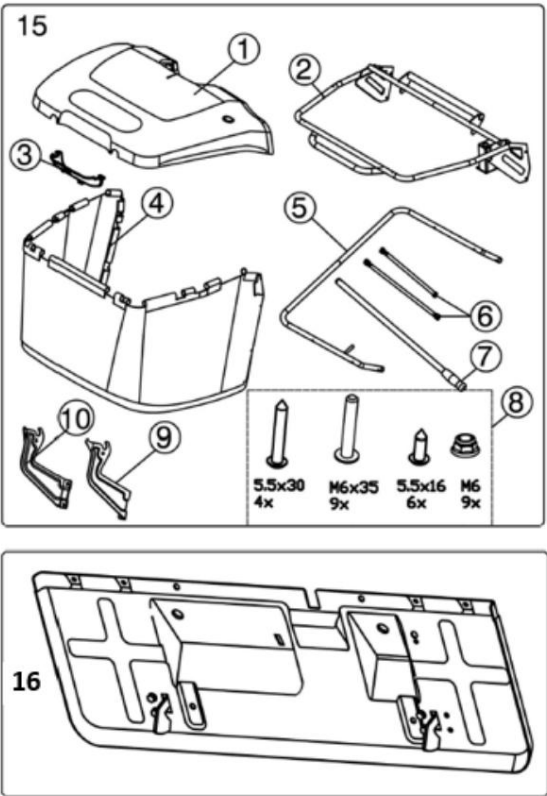


Fig. 6

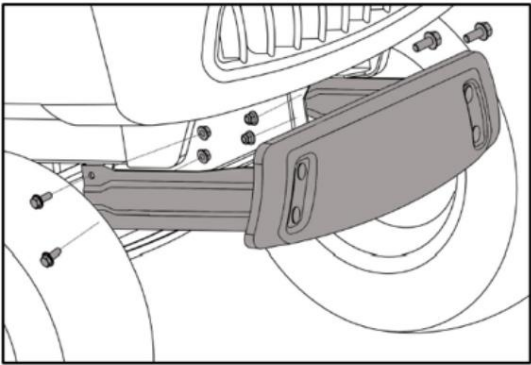
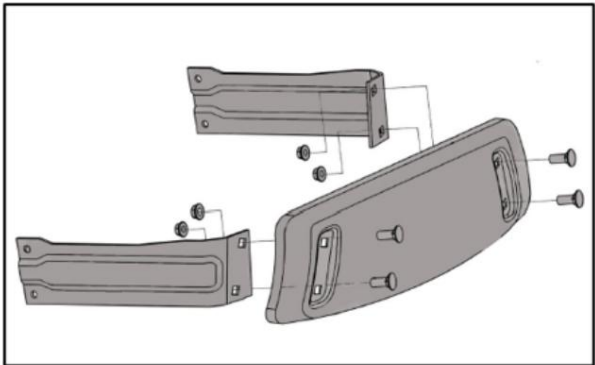


Fig. 7

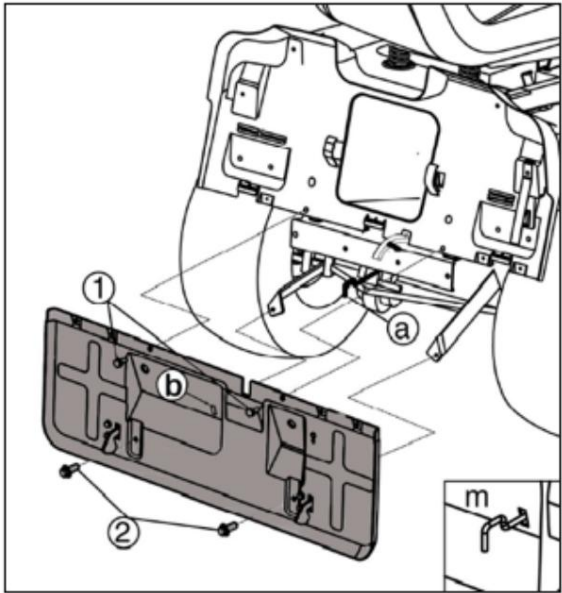


Fig. 8

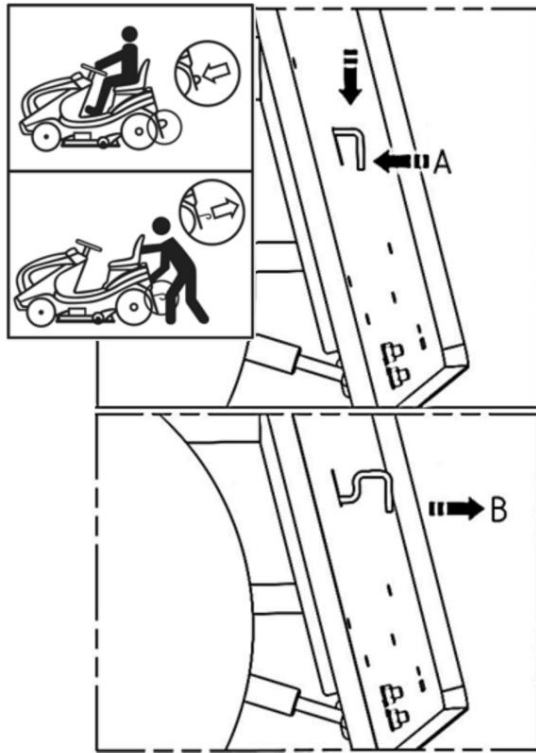


Fig. 9

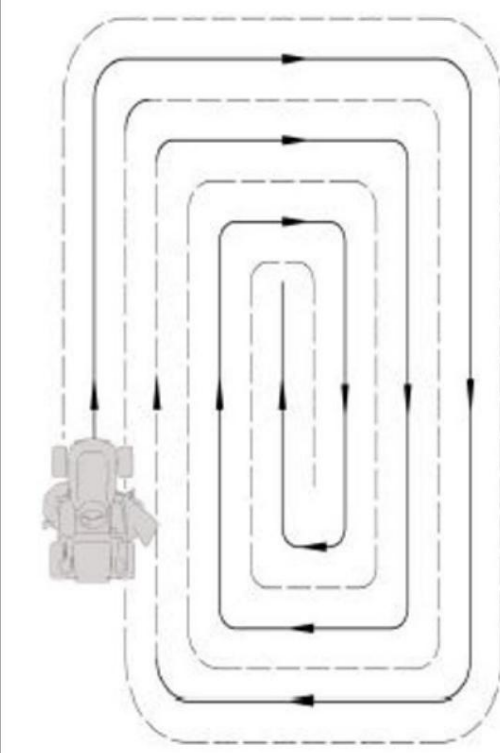


Fig. 10

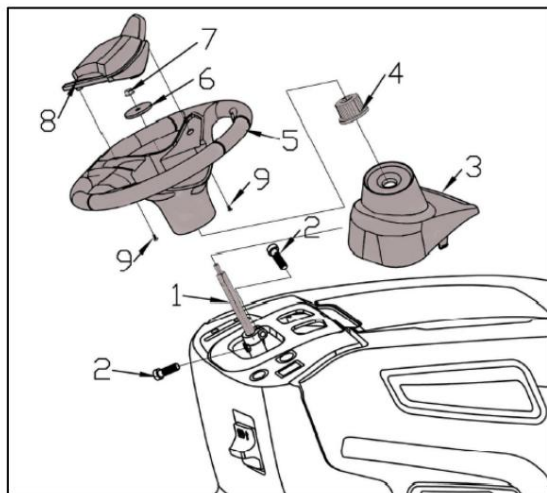


Fig. 11
UN

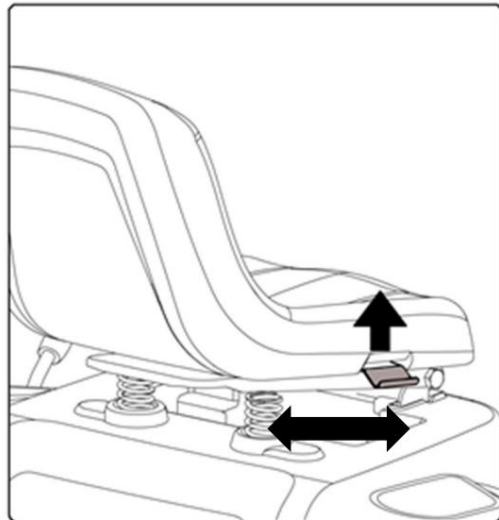


Fig. 11
B

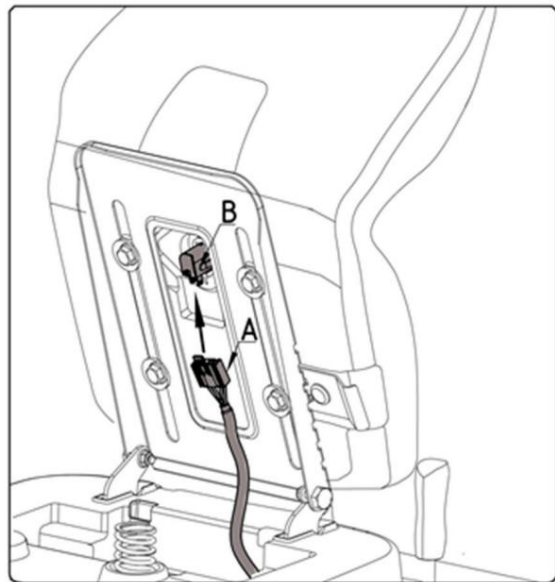
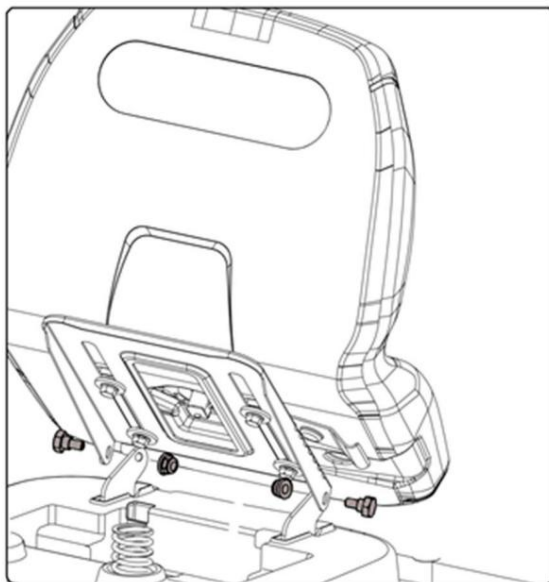


Fig.
12



Fig.
13
UN

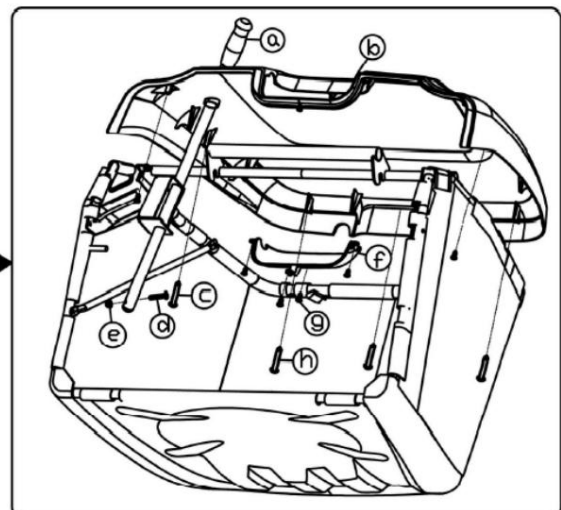
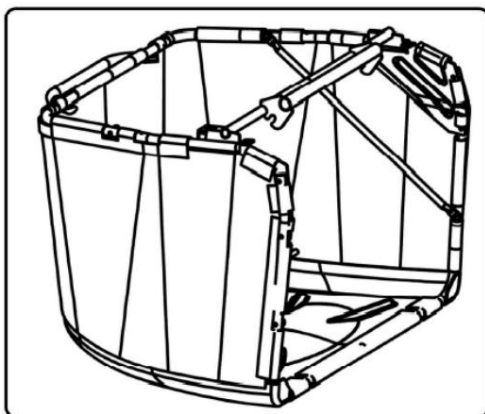
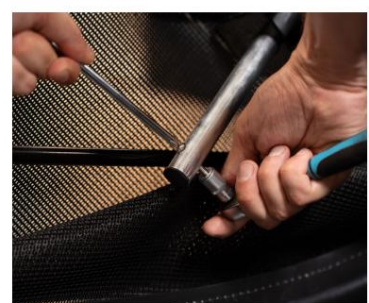
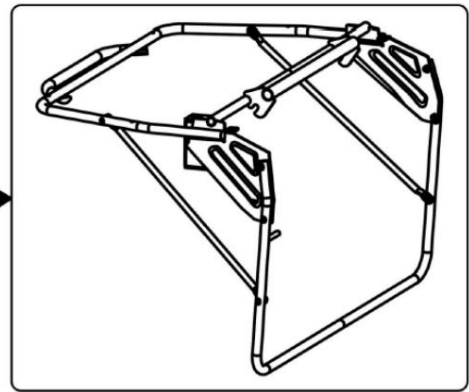
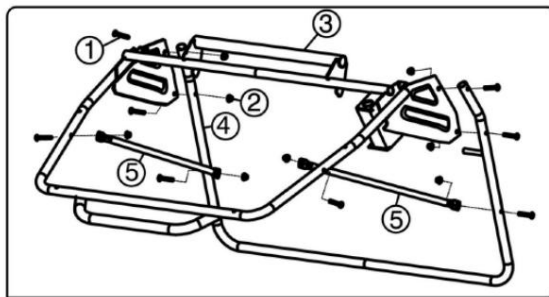


Fig.
13
B

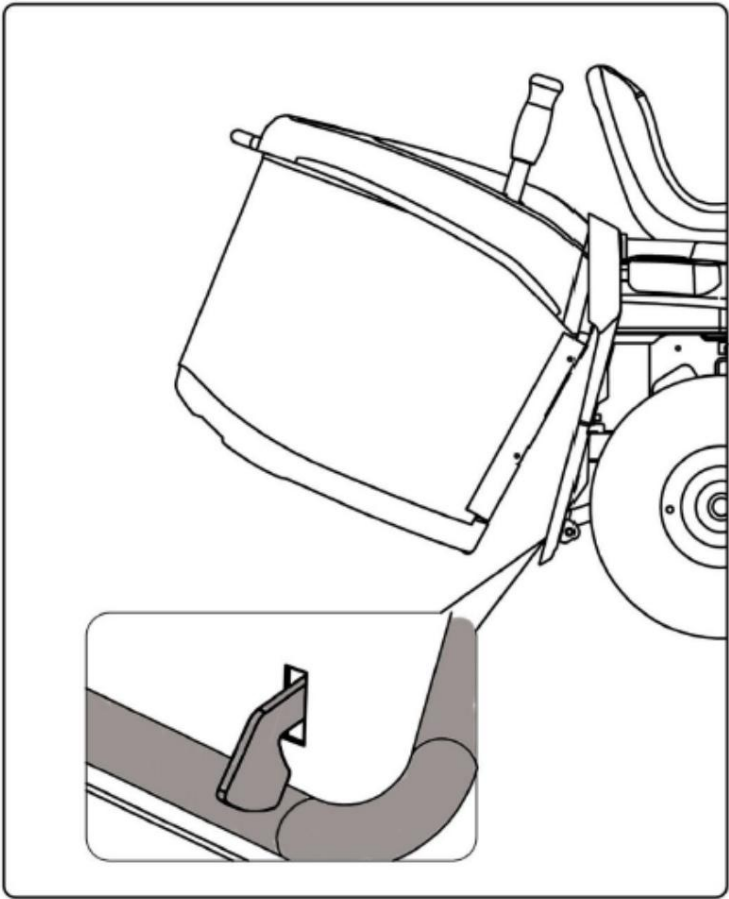


figure
14A

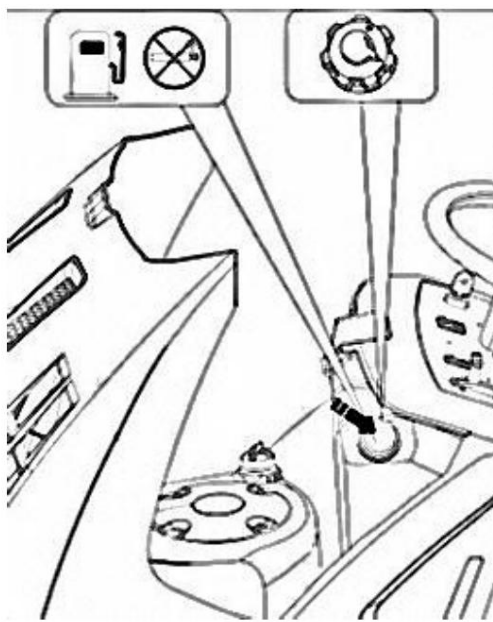


figure
14B

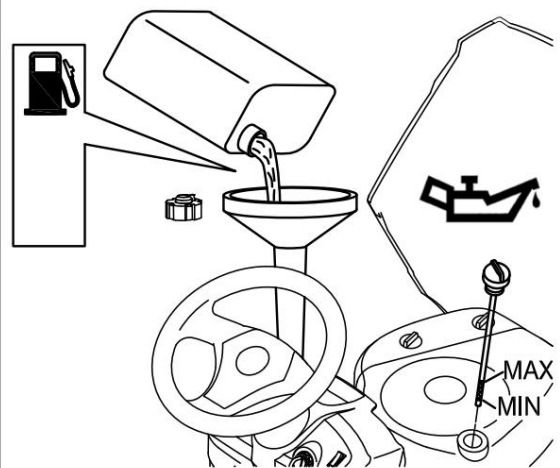


Fig.
15

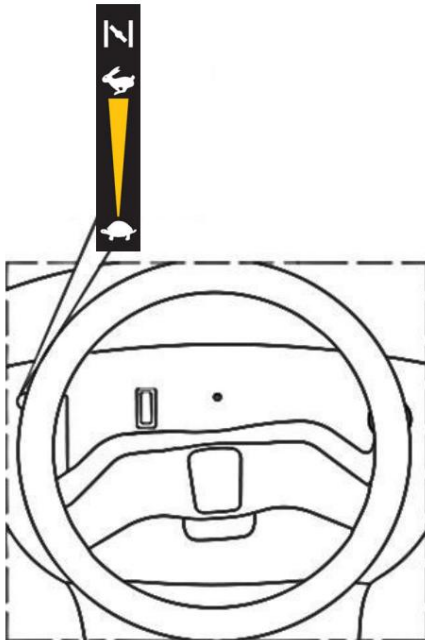


Fig.
16

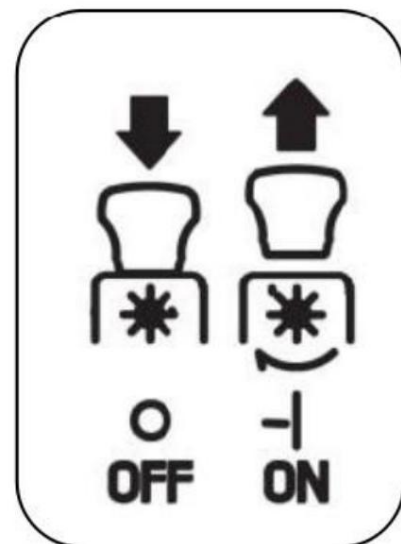


Fig.
17

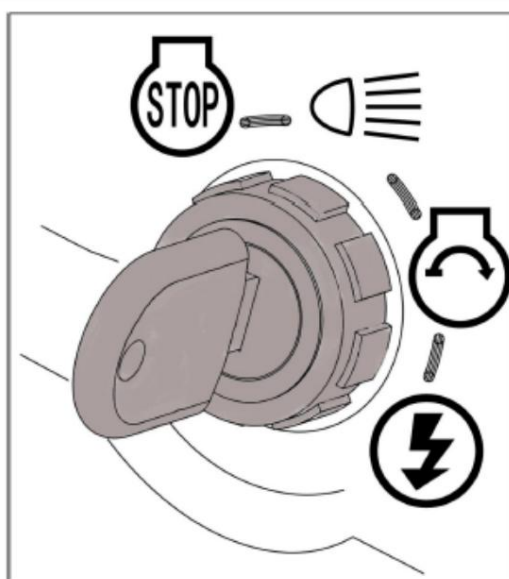


Fig.
18

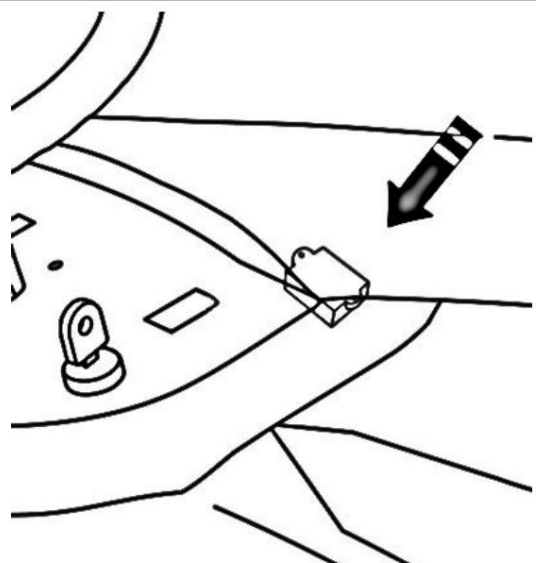


Fig.
19

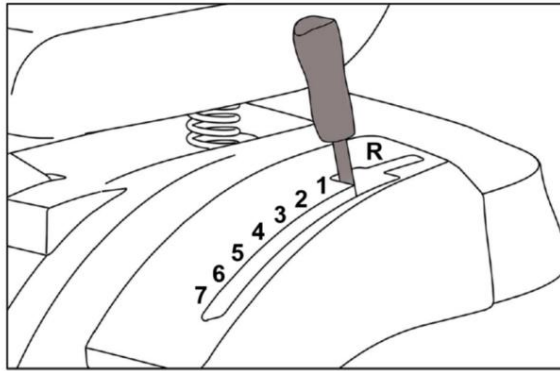


Fig.
20

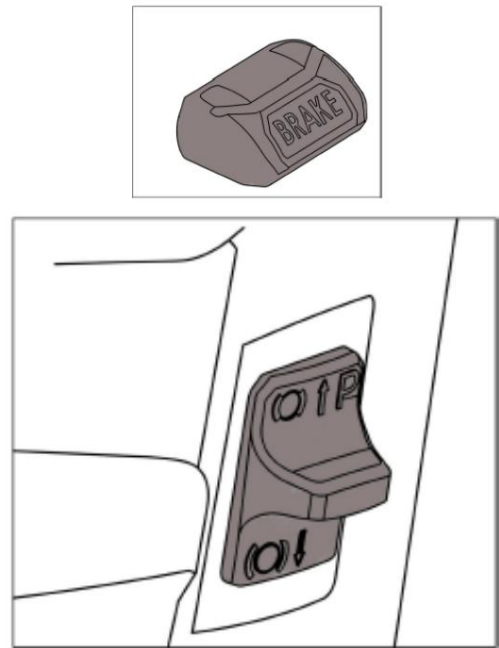


Fig.
21

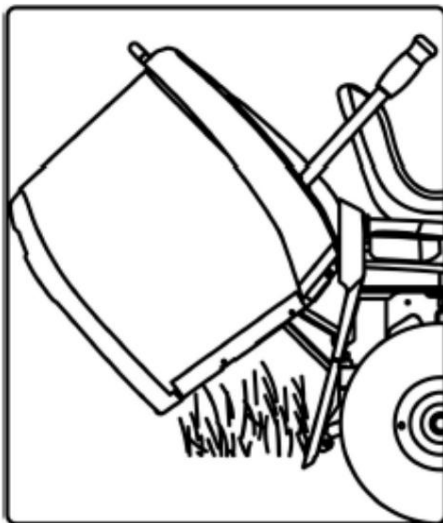


Fig.
22

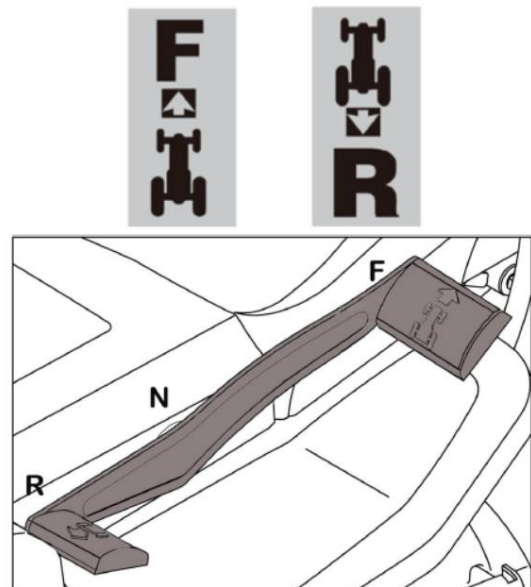


Fig.
23

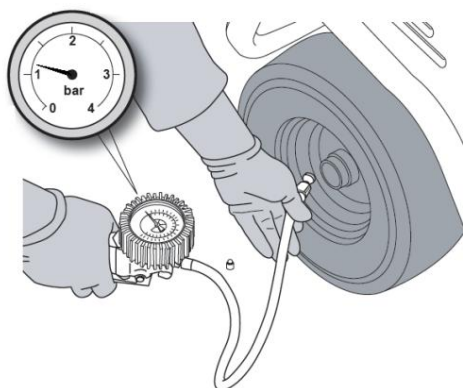


Fig.
24

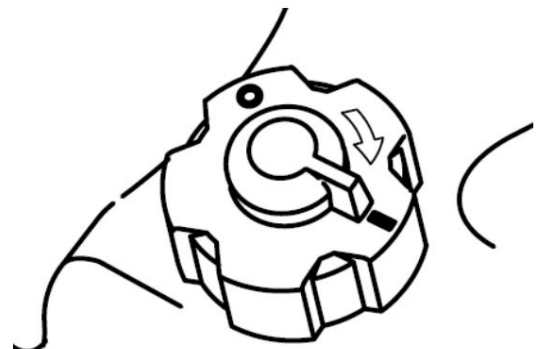


Fig.
25



Fig.
26



Fig.
27

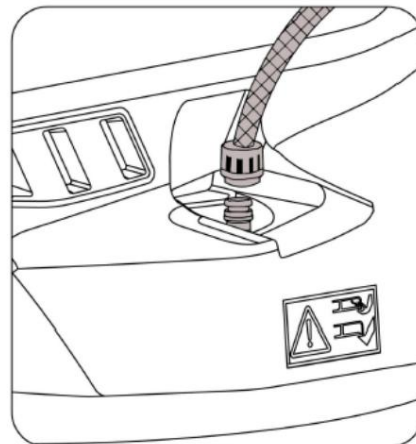


Fig.
28

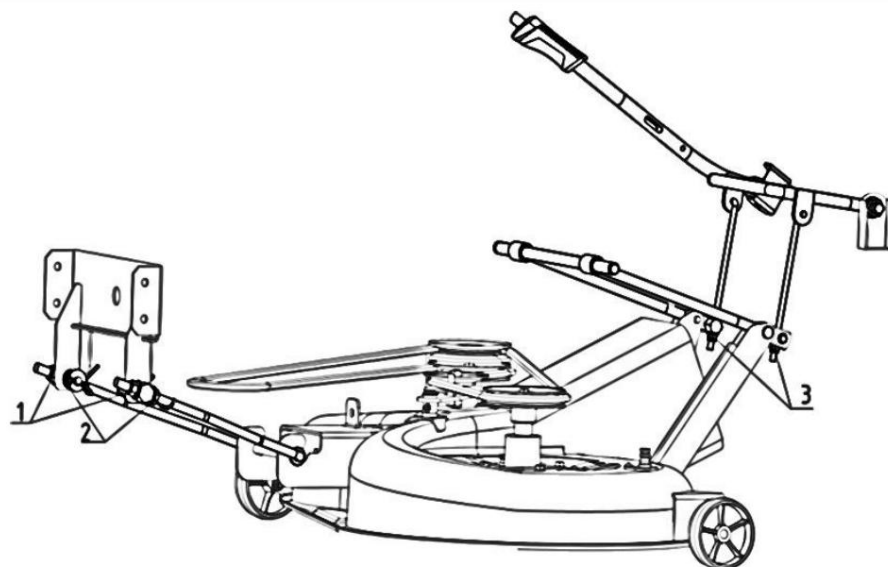


Fig.
29

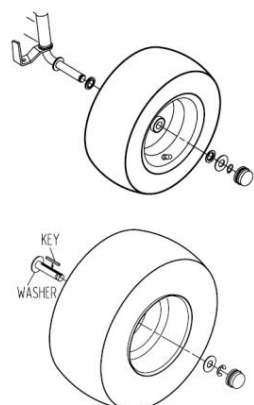


Fig.
30

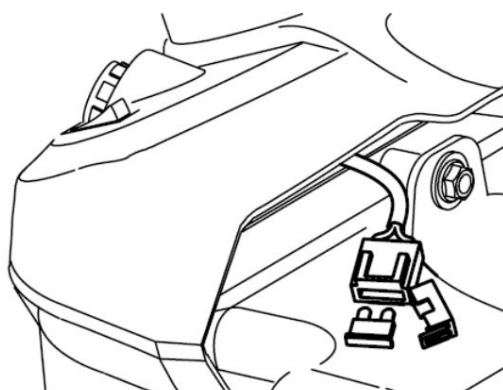


Fig. 31

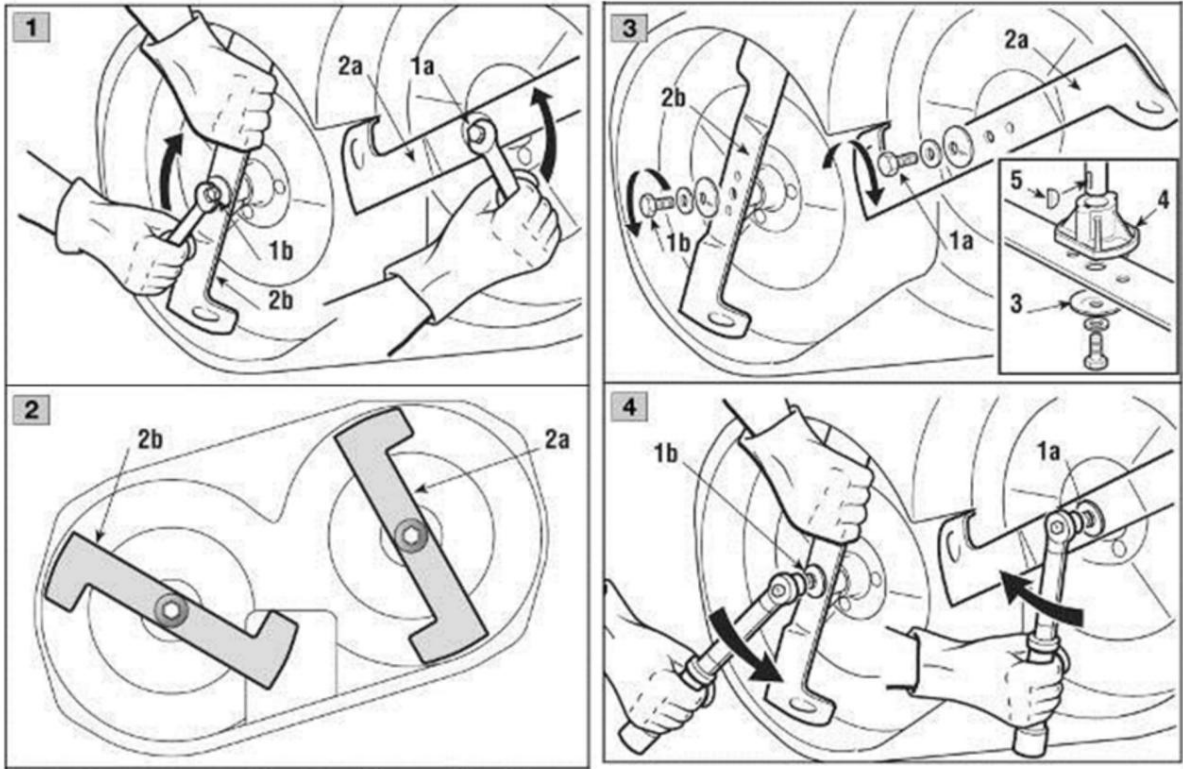
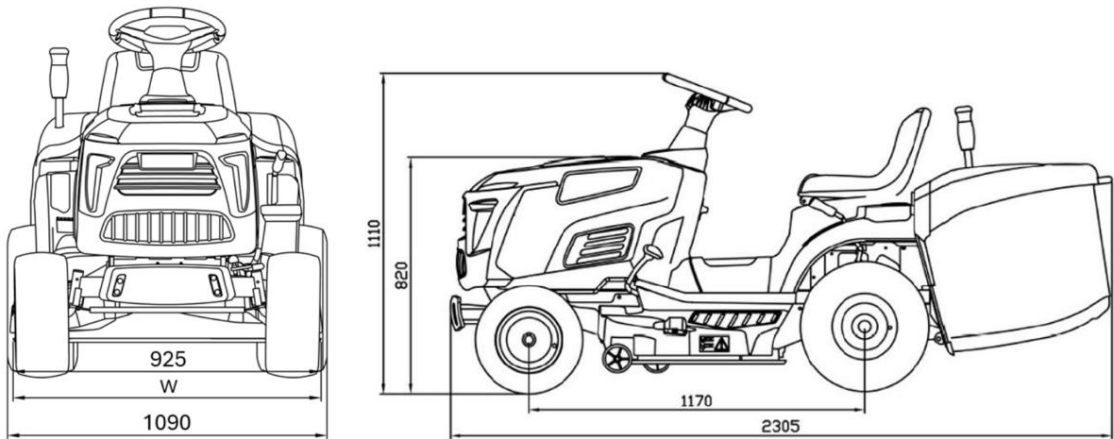


Fig. 32



DK - Instructions originales

Illustrations	2
Introduction	13
1. Sécurité	13
2. Identification de la machine et de ses composants	15
3. Déballage et assemblage	16
4. Utilisation de la machine	17
5. Mode d'emploi de la machine	18
6. Maintenance	21
7. Spécifications	23
8. Droit de réclamation et conditions générales	23
Déclaration de conformité UE	49

Introduction

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous espérons que votre nouveau tracteur tondeuse vous donnera entière satisfaction et répondra pleinement à vos attentes. Ce manuel a été conçu pour vous aider à vous familiariser avec la machine et à l'utiliser en toute sécurité et efficacement. Il s'agit d'un document important ; conservez-le précieusement pour toute consultation ultérieure et remettez-le si vous vendez la machine.

Ce nouveau tracteur tondeuse a été conçu et fabriqué conformément aux normes en vigueur et est sûr s'il est utilisé pour la coupe et le ramassage de l'herbe selon les instructions de ce manuel (utilisation correcte). Toute autre utilisation de la machine, ainsi que le non-respect des consignes de sécurité, d'entretien et de réparation, sont considérés comme une « utilisation incorrecte ». Dans ce cas, la garantie est automatiquement annulée et le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels.

Comme nous améliorons régulièrement nos produits, il est possible que vous constatiez de légères différences entre votre machine et les descriptions de ce manuel. Des modifications peuvent être apportées à la machine sans préavis et sans obligation de mise à jour du manuel, mais les fonctions essentielles de sécurité et de fonctionnement resteront inchangées. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

Service après-vente Ce

manuel contient toutes les instructions nécessaires à l'utilisation de la machine et à la réalisation des opérations d'entretien de base.

Toute opération de réglage ou d'entretien non décrite dans ce manuel doit être effectuée par votre concessionnaire ou un atelier de réparation spécialisé.

Tous deux possèdent les connaissances et l'équipement nécessaires pour garantir que le travail soit effectué correctement sans compromettre la sécurité de la machine.

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à votre concessionnaire d'établir un programme d'entretien adapté à vos besoins.

Cela vous permettra de conserver votre nouvel achat en parfait état et d'en préserver la valeur au fil du temps.

Pour les conditions de garantie standard (8)

1. Sécurité

1.1 Comment lire le manuel d'utilisation Lisez

attentivement ce manuel d'utilisation, en particulier les avertissements de sécurité marqués de ce symbole :



Ces instructions fournissent des détails et des informations complémentaires sur ce qui a déjà été dit, afin de prévenir tout dommage à la machine. Un manque d'attention pourrait également entraîner des accidents graves, pour vous ou pour autrui.

Les positions sur la machine, telles que « avant » (F), « arrière » (B), « gauche » (G) ou « droite » (D), font référence à la direction du déplacement.

Pour toutes les opérations relatives à l'utilisation et à l'entretien du moteur ou de la batterie non décrites dans ce manuel, veuillez vous référer aux manuels correspondants, qui font partie intégrante de toute la documentation fournie avec la machine.

1.2. Règles générales de sécurité

A) Éducation

- ⚠ Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de l'appareil.
- ⚠ Ne jamais laisser des enfants ou des personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser la machine.
- ⚠ La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur.
- ⚠ Ne tondez jamais en présence de personnes, notamment d'enfants ou d'animaux domestiques.
- ⚠ Veuillez noter que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques causés à autrui ou à leurs biens.
- ⚠ N'utilisez pas la machine pour transporter d'autres personnes.
- ⚠ Tous les utilisateurs doivent suivre une formation professionnelle et pratique. Cette formation doit insister sur :
 - La nécessité de rester concentré lors de l'utilisation d'un tracteur tondeuse
 - L'impossibilité d'utiliser le frein pour reprendre le contrôle d'une machine en mouvement qui dérape sur une pente.

Les principales causes de perte de contrôle sont :

- Adhérence insuffisante des roues
- Vitesse excessive
- Mauvaise utilisation des freins
- Machine inadaptée à la tâche
- Méconnaissance des conditions de circulation, notamment des pentes raides
- Suspension et répartition de la charge inadéquates (remorque/chariot)

B) Préparation

-  Lors de la tonte, portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long. N'utilisez pas l'équipement pieds nus ou en sandales ouvertes.
-  Inspectez soigneusement la zone d'utilisation de l'équipement et retirez tout objet susceptible d'être projeté par la machine. Danger ! L'essence est
-  hautement inflammable.
 - Stockez le carburant dans des récipients prévus à cet effet. • Faites le plein à l'extérieur et ne fumez pas pendant le ravitaillement. Remplissez le réservoir avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud.
- En cas de déversement d'essence, le moteur ne démarrera pas. La machine est déplacée sans que le moteur ne démarre. Ne pas utiliser de source d'inflammation tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées. Remettre en place et serrer tous les bouchons de réservoir.
-  Remplacez les silencieux défectueux.
-  Avant utilisation, inspectez toujours la machine pour vérifier que les lames, les boulons de lame et le plateau de coupe ne sont ni usés ni endommagés. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés par paires afin de maintenir l'équilibre.
-  Sur les machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.

C) Utiliser

-  Ne démarrez pas le moteur dans un espace clos où des émanations dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
-  Tondez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
-  Avant de démarrer le moteur, désengagez les lames et mettez-vous au point mort.
-  Ne pas utiliser sur des pentes supérieures à 10° (18%)
-  N'oubliez pas qu'il n'existe pas de pente « sans danger ». Conduire sur des pentes herbeuses exige une prudence particulière. Pour éviter de basculer :
 - Ne vous arrêtez pas et ne redémarrez pas brusquement en montée ou en descente.
 - Enclenchez la vitesse lentement et maintenez toujours la machine en prise, surtout en descente. • Réduisez votre vitesse dans les pentes et les virages serrés. • Soyez attentif aux bosses, aux creux et aux autres dangers cachés.
- Ne jamais tondre en travers de la pente.
-  Soyez prudent lorsque vous remorquez des accessoires après-vente (par exemple, une remorque) ou utilisez de l'équipement lourd : • Utilisez uniquement la barre de remorquage approuvée • Limitez la charge à ce que vous pouvez gérer en toute sécurité, charge maximale de 200 kg.
 - Ne pas retourner le moule et faire attention lors de la cuisson.
- Utilisez des contrepoids ou des masses de roue lorsque cela est indiqué dans le manuel d'utilisation.
-  Désengagez les lames avant de traverser des surfaces autres que l'herbe.
-  N'utilisez jamais la machine si les protections sont endommagées ou si les dispositifs de sécurité et de protection ne sont pas correctement installés.
-  Ne modifiez pas les réglages de base du moteur et n'augmentez pas sa vitesse.

Faire fonctionner le moteur à un régime plus élevé peut accroître le risque de blessures corporelles.

-  Avant de quitter le siège conducteur :
 - Désengagez la lame et abaissez tous les accessoires • Mettez le point mort et serrez le frein de stationnement • Coupez le moteur et retirez la clé de contact

-  Désengagez les lames, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact : • Avant de nettoyer, de vérifier ou d'entretenir la machine

- Si un corps étranger heurte la machine, inspectez-la et effectuez les réparations nécessaires avant de la redémarrer et de l'utiliser. • Si la machine se met à vibrer anormalement, recherchez-en immédiatement la cause.

-  Désengagez les lames pour le transport ou lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

-  Arrêtez le moteur et désengagez les lames : • Avant de faire le plein • Avant de relever le déflecteur latéral Réduisez les gaz avant d'arrêter

-  le moteur Ne tondez jamais avec le déflecteur latéral dirigé vers les personnes présentes, ne laissez jamais personne à proximité lorsque la machine est en marche

D) Entretien et stockage

-  Serrez tous les écrous, boulons et vis pour vous assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
-  Ne jamais entreposer d'équipement dont le réservoir contient de l'essence à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs pourraient atteindre une flamme nue ou une étincelle.
-  Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans un endroit fermé. rhum.
-  Pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce que le moteur, le pot d'échappement, le compartiment de la batterie et le réservoir de carburant soient exempts d'herbe, de feuilles ou d'excès de graisse et d'huile. Vérifiez que la grille d'éjection latérale ne présente pas d'usure ni de dommages.
-  Remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.
-  Si le réservoir de carburant doit être vidé, cela doit être fait à l'extérieur.
-  Sur les machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.
-  Lors du remisage ou lorsque vous laissez la machine sans surveillance, abaissez le plateau de coupe.



Les appareils électriques (batteries) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être déposés dans un centre de recyclage pour un traitement sécuritaire.

1.3 Étiquettes d'avertissement Voir

Fig. 1 La machine doit être utilisée avec précaution. C'est pourquoi des étiquettes illustrées sont apposées sur la machine pour vous rappeler les principales précautions à prendre lors de l'utilisation du tracteur tondeuse.

Ces étiquettes doivent être considérées comme faisant partie intégrante de la machine.

Si une étiquette devient illisible, contactez votre revendeur pour la faire remplacer.

Leur signification est expliquée ci-dessous.



Avertissement :

Veillez lire les instructions avant d'utiliser cette machine.



Avertissement:

Coupez le contact et lisez les instructions avant d'effectuer toute réparation ou opération d'entretien.



Faire!

Projection d'objets : N'utilisez pas la machine sans le tamis de broyage ou le bac de ramassage d'herbe installés.



Faire!

Objets projetés : ne pas utiliser sans protection ni bac de ramassage d'herbe.



Faire!

Dommages corporels :

Veillez redoubler de vigilance pour vous assurer que les enfants ne jouent pas dans la zone située devant la machine, car il existe un risque d'accident.



Faire!

Risque de blessure :

Lorsque les lames sont en mouvement, NE PAS Mains ou pieds à proximité. La lame continuera de tourner même après l'arrêt du moteur ou le désengagement du plateau de coupe.



Faire!

Risque de brûlures :

Attendez que le moteur ait complètement refroidi avant d'effectuer tout réglage ou toute intervention sur le moteur lui-même.



Faire!

Risque de basculement sur les pentes abruptes. N'utilisez pas la machine sur des pelouses dont la pente latérale est à 10° (18 %). supérieure



Faire!

Gardez les mains et les pieds à distance.

N'utilisez pas le tracteur tondeuse sans le bac de ramassage ou les grilles d'éjection installés.

1.4 Réglementation relative au remorquage

*REMARQUE : La barre de remorquage, la barre d'attelage, les boulons et la goupille de sécurité ne sont PAS inclus avec le tracteur de pelouse. Ces pièces sont des accessoires supplémentaires qui peuvent être commandés sous la référence 90063126.

Des accessoires peuvent être montés sur le crochet arrière du tracteur. Lors de l'utilisation du dispositif de remorquage, ne dépassez pas la charge recommandée (100 kg) et respectez les consignes de sécurité. Voir Fig. 2

2. Identification de la machine et des composants

2.1 Identification de la machine

Voir Fig. 3

L'étiquette située sur le support de siège comporte les données essentielles de chaque machine : 1. Niveau sonore selon la directive européenne 2000/14/CE ; 2. Poids en kg ; 3. Numéro de série ; 4. Année de production ; 5. Largeur de travail et puissance du moteur ; 6. Régime moteur (tr/min) ; 7. Marquage CE selon la directive européenne 2006/42/CE relative aux machines ; 8. Type de machine ; 9. Nom et adresse du fabricant.

2.2 Identification des principaux composants

Voir Fig. 4

Les principaux composants de la machine sont : 1. Bac de ramassage 2. Roue arrière 3. Levier de réglage de la hauteur de coupe 4. Volant 5. Commande d'accélérateur 6. Pédale de frein 7. Cache de volant 8. Roue avant 9. Pare-chocs 10. Bouton de dérogation 11. Interrupteur d'engagement des lames 12. Contacteur d'allumage (clé) 13. Pédale d'avancer 14. Frein de stationnement 15. Couvercle 16. Pédale de recul 17. Levier de vitesse

3. Déballage et assemblage

Pour des raisons de stockage et de transport, certains composants de la machine ne sont pas installés en usine et doivent être assemblés après le déballage. Suivez les instructions ci-dessous.

-  La machine est livrée sans huile moteur ni carburant. Avant de démarrer le moteur, ajoutez l'huile et le carburant conformément aux instructions du manuel d'utilisation.

3.1 Déballage Lors

du déballage de la machine, veillez à assembler toutes les pièces individuelles et à ne pas endommager le plateau de coupe lors du retrait de la machine de la palette.

Retirez d'abord les 6 boulons situés à la base du châssis, puis soulevez le châssis supérieur et libérez la machine (cette opération doit être effectuée par deux personnes). Coupez les fixations à l'avant et à l'arrière du tracteur afin de pouvoir déplacer la machine de la palette.

La boîte contient (voir Fig. 5) :

1. La machine (tracteur de pelouse)
2. Arbre de direction
3. Barre de remorquage (en option)
4. Pare-chocs
5. Support de pare-chocs gauche
6. Support de pare-chocs droit
7. Cache-rats
8. Volant
9. Moyeu
10. Cache d'essieu de volant
11. Manuel d'utilisation
12. Boulons, écrous et clé de démarrage
13. Outils
14. Siège
15. Bac de ramassage
16. Plaque arrière

Pièces du bac de ramassage :

1. Couvercle
2. Cadre supérieur
3. Plaque de séparation
4. Sac de ramassage
5. Support avant
6. Tube de support latéral
7. Poignée de vidage
8. Boulons et écrous
9. Support pivotant droit
10. Support pivotant gauche

-  Pour éviter d'endommager le plateau de coupe, relevez-le à sa position la plus haute et soyez très prudent lorsque vous retirez la machine du cadre de la palette.

-  Pour les modèles à transmission hydrostatique, il est plus facile de déplacer/pousser la machine hors du cadre de la palette lorsque le levier de débrayage de la transmission est réglé sur la position «B» (voir Fig. 8).

3.2 Installation du volant Voir

Fig. 10 Placez

la machine sur une surface plane et redressez les roues.

Montez le volant sur l'arbre de direction comme indiqué sur la figure 10.

3.3 Montage du siège Voir Fig.

11B Monter le

siège sur la plaque avec 2 boulons et écrous.

Connectez le fil A et l'interrupteur B sous le siège.

3.4 Installation de la batterie Voir

Fig. 12

Connectez d'abord le fil rouge à la borne positive (+) de la batterie à l'aide des vis fournies comme indiqué.

Ensuite, connectez le fil noir à la borne négative (-). Pour plus d'instructions concernant la batterie (voir 6.2.3).

Appliquez de la graisse silicone sur les bornes (non fournie) et assurez-vous que le capuchon rouge est correctement positionné sur le pôle positif.

3.5 Installation du pare-chocs avant.

Voir Fig. 6

À l'aide des boulons et écrous fournis, fixez les 2 supports de fixation sur le pare-chocs, puis fixez solidement le pare-chocs avant sur le tracteur de jardin.

3.6 Montage de la plaque arrière.

Voir Fig. 7

1. Assurez-vous que le levier de débrayage (A) passe par le trou (B) sur la plaque arrière, voir figure (m).

2. Montez fermement la plaque arrière à l'arrière du châssis du tracteur avec des boulons M8x20.

3. Fixez solidement la plaque arrière aux deux supports (gauche et droite) à l'aide des écrous M8.

3.7 Ramassage de l'herbe coupée (voir fig. 13A)

1. Montez le support avant 4 sur le cadre supérieur 3 avec quatre vis 1 (M6-35).

2. Montez le tube de jambe de force latérale 5 sur le cadre supérieur 3 et le support avant 4 à l'aide de quatre vis 1 (M6-35).

3. Montez le sac de ramassage d'herbe sur le cadre du ramassage d'herbe.

4. Fixez le couvercle supérieur au cadre du bac de ramassage d'herbe. Avec quatre vis (h) ST 5,5x35 et deux vis (g) ST 5,5x16

5. Insérez la poignée de vidage dans le couvercle supérieur. Installez le boulon (d) et l'écrou (e) à l'extrémité de la tige.

3.8 Fixation du bac de ramassage (voir fig. 13B) :

Fixez le bac de ramassage aux deux supports situés à l'arrière du tracteur en veillant à ce qu'il soit bien centré, les deux flèches étant alignées. Assurez-vous que le tube inférieur du bac de ramassage est fixé au cliquet situé en bas.

-  N'utilisez jamais la machine sans le tamis de broyage ou le bac de ramassage d'herbe installés.

3.9 Remplissage en huile et essence Voir Fig.

14A + 14B

Le manuel du moteur indique le type d'huile et de carburant à utiliser.

Moteur arrêté, vérifiez le niveau d'huile conformément aux instructions du manuel du moteur. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères MIN et MAX sur la jauge.

Remplissez le réservoir à l'aide d'un entonnoir, mais ne le remplissez pas complètement. La capacité du réservoir est d'environ 7,5 litres.

 Le ravitaillement doit être effectué dans un endroit ouvert et bien ventilé, moteur éteint. N'oubliez jamais que les vapeurs d'essence sont inflammables.

NE PAS UTILISER DE FLAMME NUE POUR REGARDER À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR ET NE PAS FUMER PENDANT LE REMPLISSAGE.

 Évitez de faire couler de l'essence sur les pièces en plastique afin de ne pas les endommager. En cas de déversement ou de fuite accidentelle, rincez immédiatement à l'eau. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'essence aux pièces en plastique de la carrosserie ou du moteur.

4. Utilisation de la machine

4.1 Volant :

Fait tourner les roues avant.

4.2 Levier d'accélérateur

(voir fig. 15) :

il permet de régler le régime moteur. Les positions sont indiquées sur une plaque comportant les symboles suivants :



«CHOKER» Pour démarrage à froid



« LENT » Régime moteur le plus bas



« RAPIDE » Régime moteur maximal

La position « CHOKER » enrichit le mélange essence-huile et ne doit donc être utilisée que pour les démarrages à froid. Lors des déplacements d'une zone à une autre, le levier d'accélérateur se situe entre les positions « LENT » et « RAPIDE ».

Pour tondre la pelouse, réglez l'accélérateur sur « RAPIDE ».

4.3 Engagement de la lame et commande de freinage

Voir Fig. 16.

Cet interrupteur active les lames à l'aide d'un embrayage électromagnétique :

O «O» appuyé = Arrêt des couteaux

je Appuyez sur « I » = Les couteaux sont activés

Si les lames sont activées sans que les mesures de sécurité nécessaires aient été prises, le moteur s'arrêtera et ne pourra pas être redémarré.

4.4 Interrupteur des phares

Voir Fig. 17.

Pour allumer les phares, la clé de contact doit être insérée.

positions.



 Les feux du tracteur tondeuse servent uniquement au balisage visuel et à l'éclairage de faible intensité. N'utilisez le tracteur tondeuse qu'en plein jour.

4.5 Contacteur d'allumage à clé

Voir Fig. 17.

Le commutateur d'allumage possède 4 positions :



"DÉSACTIVÉ"

Tout est éteint.



"SUR"

Activer toutes les parties



«DÉMARRER» Démarre le moteur.



"LUMIÈRE"

Allume la lumière

Si la clé est relâchée de la position « DÉMARRER », elle reviendra automatiquement en position « MARCHÉ ».

4.6 Avertissement sonore

Voir Fig. 18

Le signal d'avertissement sonore indique que le bac de ramassage est plein et doit être vidé avant de pouvoir continuer la tonte. (5.4.6)

4.7 Levier de réglage de la hauteur (voir

fig. 19) : Ce

levier permet de relever ou d'abaisser le plateau de coupe et ainsi d'ajuster la hauteur de coupe. Il comporte sept positions (de 1 à 7 sur l'étiquette), correspondant à différentes hauteurs de coupe comprises entre 30 et 90 mm.

Pour passer d'une hauteur à une autre, appuyez sur le bouton de la poignée et positionnez celle-ci à la hauteur souhaitée.

Lorsque le bouton est relâché, la poignée reste dans la position sélectionnée.

4.8 Frein de stationnement Voir

Fig. 20 Ce

frein empêche le déplacement de la machine à l'arrêt. Il comporte 2 positions :

Le frein de stationnement s'active en appuyant à fond sur la pédale de frein, puis en relevant le levier de frein de stationnement en position haute et en le maintenant relevé jusqu'à ce que votre pied soit retiré de la pédale de frein ; le frein de stationnement sera alors verrouillé.

Pour désactiver le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein ; il ne sera alors plus bloqué.



Le moteur ne peut être démarré que lorsque le frein de stationnement est activé/complètement enfoncé, lorsque l'utilisateur est assis sur le siège et lorsque la lame et la propulsion sont désengagées.

4.9 Poignée de vidage du bac de ramassage (voir fig. 21) :

Tirez la

poignée vers le haut et inclinez-la vers le bas pour vider le bac.

L'opérateur n'a pas besoin de quitter son siège.

4.10 Pédale d'entraînement

(Voir Fig. 22) Cette double pédale actionne les roues arrière et détermine la vitesse du tracteur tondeuse, en marche avant ou arrière. Pour avancer, appuyez sur la pédale « F » avec l'orteil. Plus vous maintenez la pression, plus le tracteur avance vite. Pour reculer, appuyez sur la pédale « R ».

- La pédale d'accélérateur passe automatiquement au point mort (position « N ») lorsqu'elle est relâchée.

 N'enclenchez la marche arrière que lorsque la machine est complètement à l'arrêt.

 N'appuyez sur la pédale « F » ou « R » que lorsque le frein de stationnement est désengagé.

4.11 Levier de déverrouillage de la transmission hydrostatique Voir Fig. 8 Ce levier

a deux positions comme indiqué sur l'étiquette : Boîte de vitesses

"UN"	engagée - à utiliser lorsque la machine est en marche et tond l'herbe.
«B»	Boîte de vitesses désengagée – Cela facilite grandement le déplacement de la machine lorsque le moteur est arrêté.

 Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, cette opération ne doit être effectuée que lorsque le moteur est éteint.

5. Comment utiliser la machine

5.1 Recommandations de sécurité

 La machine ne peut être utilisée qu'aux fins pour lesquelles elle a été conçue (tonte de gazon). Évitez de manipuler ou de retirer les dispositifs de sécurité installés sur la machine.

NOUBLIEZ PAS QUE L'UTILISATEUR EST TOUJOURS RESPONSABLE DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES BLESSURES CORPORELLES CAUSÉES À DES TIERS !

Avant d'utiliser la machine : prenez

-  connaissance des consignes générales de sécurité, notamment celles relatives à la conduite et à la tonte en pente.
-  Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien maîtriser les commandes et de savoir comment arrêter rapidement les lames et le moteur. Ne placez
-  jamais vos mains ni vos pieds à proximité ou sous les pièces rotatives et tenez-vous toujours à distance du jet d'éjection.

N'utilisez pas l'appareil si vous êtes en mauvaise santé ou sous l'influence de médicaments ou d'autres substances susceptibles de réduire vos réflexes et votre capacité de concentration.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels dans la zone où les travaux doivent être effectués et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, notamment sur les pentes ou les surfaces inégales, glissantes et instables.

Ne laissez pas la machine dans les hautes herbes avec le moteur en marche afin d'éviter tout risque d'incendie.

 Cette machine ne doit pas être utilisée sur des pentes supérieures à 10° (18 %). Si son utilisation est principalement prévue sur des terrains en pente (jamais supérieure à 10°), des contrepoids sont nécessaires. Ceux-ci améliorent la stabilité avant et réduisent les risques de basculement.

5.2 Pourquoi ces dispositifs de sécurité sont-ils présents ?

Les dispositifs de sécurité fonctionnent de deux manières : ils

 empêchent le démarrage du moteur si toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies.

 Ils arrêtent le moteur si une seule des conditions de sécurité n'est pas remplie.

Pour démarrer le moteur, assurez-vous que : • La transmission est au point mort • Les lames ne sont pas enclenchées

- L'opérateur doit être assis et le frein de stationnement doit être serré.

Le moteur s'arrête lorsque le conducteur quitte son siège.

Cependant, ce dispositif peut être désactivé en appuyant sur le bouton (situé sur l'aile arrière droite), ce qui réactivera les lames lors de la marche arrière.

 Les lames se désactivent dès que la marche arrière est enclenchée avec la pédale « R ». Cependant, ce dispositif peut être désactivé en appuyant sur le bouton Fig. 25 (situé à gauche, au-dessus du contacteur d'allumage), ce qui réactive les lames en marche arrière.

5.3 Instructions avant de commencer le travail Avant de commencer à tondre, il est nécessaire d'effectuer plusieurs vérifications et opérations pour vous assurer de pouvoir travailler efficacement et en toute sécurité.

5.3.1 Réglage du siège (Fig. 11A) Pour modifier la position du siège, soulevez le levier de réglage, faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée, puis relâchez le levier. Assurez-vous que le siège est bien verrouillé avant d'utiliser le tracteur.

5.3.2 Pression des pneus (voir

fig. 23) Une pression correcte des pneus est essentielle pour garantir un plateau de coupe horizontal et uniforme. Dévissez les bouchons des valves et raccordez un tuyau d'air comprimé muni d'un manomètre.

La pression des pneus est :

Pneu avant : 1,2 bar (15 x 6,0-6)

Pneu arrière : 1,0 bar (18 x 8,5-8)

5.3.3 Vérification du carburant et de l'huile (3.9)

5.3.4 Vérification de la sécurité et de l'efficacité de la machine

1. Vérifier que les dispositifs de sécurité fonctionnent comme décrit 5.2).

2. Vérifiez que le frein est en parfait état.

3. Ne commencez pas à tondre si les lames vibrent ou si vous n'êtes pas certain de leur tranchant. N'oubliez jamais que : • Une lame mal

affûtée abîme le gazon et le fait jaunir. • Une lame mal fixée provoque des vibrations indésirables et peut être dangereuse.

 N'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas certain(e) de son bon fonctionnement et de sa sécurité. En cas de doute, contactez immédiatement votre revendeur pour faire effectuer les vérifications et réparations nécessaires.

5.4 Utilisation de la machine

5.4.1 Démarrage

 Le moteur doit être démarré dans un endroit ouvert ou bien ventilé !

N'OUBLIEZ JAMAIS QUE LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT SONT TOXIQUES !

Démarrage du

moteur : 1. Ouvrez la valve d'air du couvercle du réservoir (sur « I ») -

Voir Fig. 24 2. Désengagez les pales (4.3)

3. Actionnez le frein de stationnement (4.8)

4. Maintenez la pédale d'entraînement/le levier de vitesse en position NEUTRE. 5. Asseyez-vous sur le

siège du tracteur. 6. Lors d'un démarrage à froid, déplacez le levier d'accélérateur en position « CHOKER » indiquée sur l'étiquette.

7. Si le moteur est déjà chaud, le levier d'accélérateur doit être placé entre « LENT » et « RAPIDE ».

8. Insérez la clé de contact et tournez-la sur « ON » pour établir le contact électrique, puis sur « START » pour démarrer le moteur. Relâchez la clé une fois le moteur démarré.

9. Une fois le moteur démarré, déplacez le levier d'accélérateur sur « lent ».

 Le starter doit être fermé dès que le moteur tourne de façon stable. L'utilisation du starter lorsque le moteur est déjà chaud peut endommager les bougies et provoquer un fonctionnement irrégulier du moteur.

 En cas de difficulté à démarrer le moteur, n'insistez pas, car vous risqueriez de décharger la batterie et de noyer le moteur. Tournez la clé sur « OFF », attendez quelques secondes, puis réessayez. Si le problème persiste, consultez le manuel du moteur.

 Sachez toujours que les dispositifs de sécurité empêchent le démarrage du moteur si les conditions de sécurité ne sont pas remplies (5.2).
Une fois les erreurs corrigées, il faut d'abord remettre la clé sur « OFF » avant de pouvoir redémarrer le moteur.

5.4.2 Démarrage et déplacement sans coupure

 Cette machine n'est pas homologuée pour une utilisation sur la voie publique. Son utilisation doit être réservée (conformément au Code de la route) aux terrains privés.

Lors du déplacement de la machine, désengagez les lames et relevez le plateau de coupe au maximum : • Placez la manette des gaz entre « LENT » et « RAPIDE » • Actionnez le frein de stationnement et relâchez la

pédale de frein (4.8) • Appuyez sur la pédale

d'entraînement (4.10) en

direction « F » et atteignez

La vitesse souhaitée s'obtient en augmentant progressivement la pression sur la pédale et en agissant sur l'accélérateur.

 La transmission doit être activée comme décrit (4.10) pour éviter un engagement soudain entraînant une perte de contrôle du véhicule, en particulier sur les pentes.

5.4.3 Freinage La

machine fonctionnera beaucoup plus lentement simplement en relâchant la pédale d'entraînement.

Si vous avez besoin d'un freinage plus rapide, utilisez la pédale de frein.

5.4.4 Conduite en marche arrière

 La marche arrière ne doit être enclenchée que lorsque la machine est à l'arrêt.

Lorsque la machine s'est arrêtée, commencez à reculer en appuyant sur la pédale d'entraînement dans la direction « R » (4.10).

5.4.5 Tonte de l'herbe Pour

commencer à tondre : • Réglez

l'accélérateur sur « RAPIDE » • Relevez le plateau

de coupe au maximum • Activez les lames (4.3) • Avancez

très lentement et avec une extrême

prudence sur l'herbe, comme décrit précédemment

• Ajustez la hauteur et la vitesse de coupe en fonction des conditions de la pelouse (hauteur, densité et humidité du gazon).

 Lorsque vous tondez sur un terrain en pente, réduisez votre vitesse pour assurer une tonte en toute sécurité.

Important : Cette machine n'est pas homologuée pour la tonte en marche arrière. Dès que la marche arrière est enclenchée avec la pédale « R », les lames se désactivent.

Cependant, ce dispositif peut être désactivé en appuyant sur le bouton situé sur l'aile arrière droite, ce qui réactivera les lames lors de la marche arrière. Voir Fig. 25.

Quelles que soient les conditions, réduisez toujours votre vitesse si vous constatez une baisse du régime moteur.

Si vous roulez trop vite par rapport à la surface de gazon à tondre, vous ne pourrez pas bien tondre.

Désengagez les lames et relevez le plateau de coupe au maximum lorsque vous devez franchir un obstacle.

5.4.6 Vidange du bac de ramassage d'herbe

 La vidange n'est possible que lorsque les pales sont désactivées, sinon le moteur s'arrêtera.

Ne laissez pas le bac de ramassage se remplir excessivement, car cela pourrait bloquer la goulotte d'éjection.

Lorsque le bac de ramassage est plein, un signal sonore retentit. Dans ce cas : • Désactivez les lames (

4.3) pour arrêter le signal sonore. • Réduisez la vitesse à l'aide de l'accélérateur. • Arrêtez complètement la tondeuse.

• En pente, actionnez le frein de stationnement. • Tirez sur la poignée de vidage et inclinez le bac de ramassage.
pour le vider (4.9)

• Rabattez à nouveau le bac de ramassage d'herbe afin qu'il soit fixé aux supports de verrouillage.



Il arrive parfois qu'un bruit se fasse entendre lors de la mise en marche des lames (même si le bac de ramassage est vide). Cela est dû à des résidus d'herbe sur le capteur à puce.

Pour faire cesser le bruit, désactivez les lames puis réactivez-les rapidement. Voir fig. 26. Si le bruit persiste, arrêtez le moteur, retirez le bac de ramassage et enlevez toute l'herbe du capteur et de ses alentours.

5.4.7 Déblocage de la goulotte d'éjection arrière : La coupe d'herbe très haute ou humide, surtout à grande vitesse, peut entraîner le blocage de l'herbe dans la goulotte d'éjection arrière. Dans ce cas, procédez comme suit : Relâchez la pédale d'accélérateur, désengagez les lames et

- coupez le moteur. Retirez le bac de ramassage. Retirez l'herbe

coupée de la goulotte d'éjection arrière
située à l'arrière de la machine.

5.4.8 Tonte terminée Lorsque vous avez terminé de tondre, désengagez les lames, réduisez le régime du moteur et conduisez la machine avec le plateau de coupe relevé au maximum.

5.4.9 Après utilisation
Arrêtez la machine, déplacez l'accélérateur sur « lent » et coupez le moteur en tournant la clé sur « OFF ».
Lorsque le moteur est arrêté, fermez la valve d'air sur le bouchon du réservoir. (5.4.1)



Pour éviter une forte détonation, maintenez la manette des gaz sur « LENT » pendant 20 secondes avant d'arrêter le moteur. Retirez toujours la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance !



Pour maintenir la batterie chargée, ne laissez pas la clé en position « ON » lorsque le moteur ne tourne pas.

5.4.10 Nettoyage de la machine Après utilisation, nettoyez l'extérieur de la machine. Videz le bac de ramassage et secouez-le pour éliminer la plupart des résidus d'herbe.



Videz toujours complètement le bac de ramassage d'herbe après utilisation. Ne pas entreposer à l'intérieur les sacs/récipients de tontes de gazon.

Nettoyez les pièces en plastique avec une éponge humide imbibée d'eau et de savon doux. Veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre sur le moteur, les composants électriques et les circuits imprimés situés sous le panneau de commande (volant).



N'utilisez jamais de tuyau d'arrosage ni de produits de nettoyage agressifs pour nettoyer le tracteur ou le moteur.

Lors du nettoyage à l'eau de l'intérieur du plateau de coupe et de la goulotte d'éjection arrière, la machine doit être sur une base stable avec : • Le bac de

ramassage monté • L'opérateur assis sur le siège • Le moteur démarré/en marche • La vitesse au point mort (ne pas appuyer sur la pédale d'accélérateur) • Avec les lames activées.

Voir Fig. 27

Raccordez un tuyau d'arrosage à chacun des raccords d'eau du bouclier de coupe, à une sortie, et laissez couler l'eau.

Faites fonctionner les deux appareils pendant quelques minutes, lames en marche. Pour un résultat optimal, effectuez cette opération juste après la tonte, avant que l'herbe ne sèche.

Lors du lavage du plateau de coupe, celui-ci doit toujours être complètement abaissé.

5.4.11 Stockage et inactivité pendant des périodes prolongées Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la machine pendant une période prolongée (plus d'un mois), débranchez les câbles de la batterie et suivez les instructions du moteur et du manuel d'utilisation.

Vidangez le réservoir de carburant en débranchant le tuyau situé avant l'entrée du filtre à carburant et en suivant les instructions du manuel du moteur.



Enlevez soigneusement tous les résidus d'herbe sèche qui pourraient s'être accumulés autour du moteur ou du pot d'échappement afin d'éviter qu'ils ne prennent feu lors de la prochaine utilisation de la machine !

Rangez la machine dans un endroit sec et protégé, de préférence recouverte d'une housse.



La batterie doit être stockée dans un endroit sec et à l'abri du gel. Avant un stockage prolongé (plus d'un mois), chargez-la complètement, puis rechargez-la avant chaque utilisation.

Lors de la prochaine utilisation de la machine, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de carburant au niveau des tuyaux, du robinet d'essence ou du carburateur.

5.4.12 Résumé des principales étapes à suivre lors de l'utilisation de la machine

À ...	Allez-vous...
Démarrage du moteur (5.4.1)	Assurez-vous que toutes les conditions de démarrage sont réunies, puis tournez la clé.
Avancer (5.4.2)	Appuyez sur la pédale d'entraînement vers l'avant.
Freinage et arrêt (5.4.3)	Réduisez le régime moteur et appuyez sur la pédale de frein. Arrêtez la machine.
Marche arrière (5.4.4)	Appuyez sur la pédale d'avancement pour la ramener en arrière.
Tonte de la pelouse (5.4.5)	Accélérez à fond, démarrez les lames et réglez la hauteur de coupe. Appuyez sur la pédale d'entraînement vers l'avant.
Vider le bac de ramassage d'herbe (5.4.6)	Restez immobile, désengagez les lames, tirez sur la poignée de vidage et inclinez-la pour vider le bac de ramassage.
Élimination des obstructions de la goulotte d'éjection arrière (5.4.7)	Arrêtez la tondeuse, désengagez les lames et coupez le moteur. Retirez le bac de ramassage et nettoyez la goulotte d'éjection arrière.
Tonte terminée (5.4.8)	Désengagez les pales et réduisez le régime moteur.
Arrêt du moteur (5.4.9)	Réduisez le régime moteur, attendez quelques secondes et tournez la clé.
Stockage de la machine (5.4.10)	Enclenchez le frein de stationnement, retirez la clé et lavez la machine si nécessaire, ainsi que l'intérieur du plateau de coupe.

5.5 Utilisation de la machine sur terrain escarpé

Ne tondez que sur des pentes dont le gradient atteint la valeur maximale indiquée ici.



Lors de la tonte sur une pente, la machine doit se déplacer de haut en bas et jamais latéralement.

Lors d'un changement de direction, assurez-vous que les roues pointent vers le haut de la pente et évitez de heurter des obstacles (tels que des rochers, des branches, des racines, etc.) qui pourraient faire glisser la machine latéralement, la faire basculer ou vous faire perdre le contrôle.

⚠ Réduisez votre vitesse avant tout changement de direction en pente et serrez toujours le frein de stationnement avant de laisser la machine sans surveillance à l'arrêt.

⚠ Abordez les pentes avec la plus grande prudence afin d'éviter tout risque de basculement. Réduisez votre vitesse avant de vous engager sur une pente, surtout en descente.

⚠ N'utilisez jamais la marche arrière pour réduire votre vitesse en descente : cela pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule, surtout sur des surfaces glissantes.

Descendez les pentes sans toucher à la pédale pour profiter de l'effet de freinage des transmissions hydrostatiques lorsque la boîte de vitesses n'est pas enclenchée.

5.6 Si la machine est transportée sur un camion ou une remorque, utiliser un équipement de levage

adapté et un système d'arrimage adéquat, en tenant compte du poids de la machine et du système de levage approprié. La machine ne doit jamais être levée à l'aide de cordes.

Serrez le frein de stationnement, abaissez le plateau de coupe et fixez la machine avec des cordes, des sangles ou des chaînes.

5.7 Entretien de la pelouse 1. Pour garder une pelouse verte, douce et

Pour être esthétique, une pelouse doit être tondue régulièrement sans l'abîmer. Elle peut être composée de différentes variétés de gazon.

Une tonte fréquente favorise la croissance vigoureuse du gazon et de ses racines, formant ainsi une pelouse dense. À l'inverse, une tonte moins fréquente laisse place aux mauvaises herbes.

2. Il est toujours préférable de tondre l'herbe lorsqu'elle est sèche.

3. Les couteaux doivent être en bon état et bien aiguisés.

L'herbe est coupée droite, sans coupe irrégulière qui provoque le jaunissement des extrémités.

4. Le moteur doit tourner à plein régime, à la fois pour assurer une coupe nette de l'herbe et pour obtenir la vitesse nécessaire pour pousser les résidus de tonte hors de la goulotte d'éjection.

5. La fréquence de tonte doit être proportionnelle à la vitesse de croissance du gazon. Il ne faut pas laisser le gazon pousser excessivement entre deux tontes.

6. Pendant les périodes chaudes et sèches, il convient de tondre l'herbe un peu plus haut afin d'éviter que le sol ne se dessèche.

7. La hauteur de gazon idéale sur une pelouse bien entretenue

La hauteur de coupe est d'environ 4 à 5 cm. En une seule tonte, ne retirez pas plus d'un tiers de la hauteur totale. Si l'herbe est très haute, tondez-la deux fois en 24 heures : une première fois à la hauteur de coupe maximale, en réduisant éventuellement la largeur de coupe, et une seconde fois à la hauteur souhaitée.

8. L'aspect de la pelouse s'améliorera si vous tondez dans les deux sens.

9. Si le système d'éjection tend à devenir

Si la pelouse vous bloque le passage, vous devriez réduire votre vitesse car elle est peut-être trop élevée compte tenu de l'état de la pelouse.

Si le problème persiste, les causes probables sont soit un couteau mal affûté, soit des lames déformées.

10. Soyez prudent lorsque vous tondez près des buissons ou des bordures, car ceux-ci peuvent déformer la position horizontale du plateau de coupe et endommager son bord et les lames.

6. Maintenance

6.1 Recommandations de sécurité

⚠ Avant tout nettoyage ou opération d'entretien, retirez la clé de contact et lisez attentivement les instructions. Portez des vêtements de travail adaptés et des gants de travail si vos mains sont exposées à des risques.

⚠ N'utilisez jamais la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou usées doivent toujours être remplacées et non réparées. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ! Les pièces de qualité inférieure peuvent endommager l'équipement et compromettre votre sécurité et celle d'autrui.

⚠ Ne jetez jamais d'huile usagée, de carburant, de batteries ou d'autres polluants dans des endroits non autorisés !

6.2 Maintenance programmée

Opération	Horaire
MACHINE	
Vérification de la fixation et du tranchant des couteaux	25
Remplacement des couteaux	100
Vérification de la courroie de transmission	25
Remplacement de la courroie d'entraînement 1)	-
Vérification de la dragonne du couteau	25
Remplacement de la ceinture porte-couteau 1)	-
Réglage et contrôle de la transmission	10
Vérification du frein et de l'entraînement de la lame	10
vérification des boulons et des vis	25
Lubrification générale 2)	25
Opération	
MOTEUR 3)	
Vérification du niveau d'huile moteur	5
vidange d'huile moteur	50
Nettoyage et inspection du filtre à air	5

Remplacement du filtre à air	50
Vérification du filtre à carburant	50
Remplacement du filtre à carburant	100
Nettoyage des bougies d'allumage et des contacts	50
remplacement de la bougie d'allumage	100

- 1) Remplacez la ou les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure normale.
- 2) La lubrification dépend de l'utilisation et de la zone (avant l'hivernage).
- 3) Consultez le manuel du moteur pour la liste complète et la fréquence d'entretien. Au premier signe d'usure, contactez votre concessionnaire pour faire remplacer la pièce. Une lubrification générale de toutes les articulations doit également être effectuée lorsque la machine doit rester inutilisée pendant une période prolongée.

 Tous les contrôles, réglages et remplacements non décrits aux chapitres 6.3 et 6.4 de ce manuel doivent être effectués par votre concessionnaire ou un atelier de réparation spécialisé. Ces professionnels disposent des connaissances et des outils nécessaires pour garantir un travail correct, sans compromettre la sécurité de la machine.

6.2.1 Résumé des principaux points où une intervention peut être nécessaire.

Quand...	Allez-vous...
Les lames vibrent	Atelier de contact
lorsque la coupe est incorrecte et que l'herbe jaunit. La tonte est irrégulière/ non horizontale.	Remplacer les couteaux/ Atelier de contact
Les lames ne s'enclenchent pas correctement	Régalez l'unité de coupe (6.3.1)
La machine ne peut pas freiner.	Atelier de contact
La progression est erratique	Atelier de contact

6.2.2 Moteur

Suivez toutes les instructions du manuel du moteur lors de la vidange d'huile.

6.2.3 Batterie La

batterie doit être entretenue avec soin pour garantir une longue durée de vie. La batterie de la machine doit toujours être chargée : 1. Avant la première utilisation de la machine après l'achat ; 2. Avant de laisser la machine inutilisée pendant une période prolongée ; 3. Avant de démarrer la machine après une longue période d'inactivité.

utiliser

Le chargeur n'est pas inclus avec la machine !
La batterie se recharge lorsque le tracteur est utilisé.

 La recharge doit être effectuée à l'aide d'un chargeur de batterie à tension constante. Tout autre système de recharge risque d'endommager irrémédiablement la batterie.

6.3 Contrôles et ajustements

6.3.1 Réglage de l'unité de coupe Voir Fig. 28

L'unité de coupe doit être correctement réglée pour obtenir un bon résultat de coupe.

Pour obtenir de bons résultats, l'avant de la tondeuse doit toujours être 5 à 6 mm plus bas que l'arrière.

- Placez la machine sur une surface plane, Vérifiez la pression des pneus. Placez des cales de 26 mm sous l'avant du véhicule.
- le plateau de coupe et des blocs de 32 mm sous le bord arrière.
- Ajuster l'écrou 1

et l'écrou 2 pour maintenir

L'unité de coupe doit être en contact avec les blocs de 26 mm.

Ajustez l'écrou 3 et maintenez l'unité de coupe en contact avec les blocs de 32 mm.

6.4 Démontage et remplacement

Remplacement des roues

(voir fig. 29) :

Arrêtez la machine sur une surface plane et placez une cale sous une partie porteuse du châssis, du côté où la roue doit être remplacée. Les roues sont maintenues en place par un circlip, qui peut être retiré à l'aide d'une pince à circlips.

Si vous devez remplacer une ou les deux roues, assurez-vous qu'elles ont le même diamètre et vérifiez que le plateau de coupe est de niveau afin d'éviter des coupes irrégulières. Vous devez vous assurer que la clavette et la rondelle sont bien serrées.

 Avant de remonter la roue, graissez l'axe. Remettez en place la bague de retenue et la rondelle.

6.4.2 Remplacement et réparation des pneus Les pneus sont « tubeless », donc toutes les crevaisons doivent être réparées par un réparateur de pneus suivant les procédures requises pour ce type de pneu.

6.4.3 Remplacement de l'ampoule Les ampoules (12V/18W) sont dotées d'un culot à baïonnette et sont installées dans un porte-ampoule, qui peut être retiré en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'ampoule neuve porte la référence 451768.

6.4.4 Remplacement du fusible (voir fig. 30). Cette machine est équipée d'un fusible de 10 A. En cas de fusion du fusible, la machine s'arrête, les voyants du panneau de commande s'éteignent et la batterie se décharge progressivement. Le démarrage de la machine peut également s'avérer difficile. Retirez le fusible et remplacez-le par un neuf du même type.

 Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un fusible de même type et de même ampérage. Jamais par un fusible d'un type différent.

6.4.5 Dépose, repose et installation des lames Voir Fig. 31

 Portez toujours des gants de travail lorsque vous manipulez les lames. Avant de vérifier ou de retirer la lame, arrêtez le moteur et débranchez le capuchon de la bougie.

 Les lames endommagées ou tordues doivent toujours être remplacées et il ne faut jamais tenter de les réparer !
UTILISEZ TOUJOURS DES COUTEAUX D'ORIGINE !
Assurez-vous que les lames sont correctement équilibrées. Veillez à les remettre à leur place.

1) Retrait des lames 1a = Boulon
à filetage normal (dévisser dans le sens antihoraire) 1b =
Boulon à filetage à gauche (dévisser dans le sens horaire)

2) Utilisez uniquement des pièces de rechange
d'origine. Seul ce jeu de couteaux peut être utilisé sur cette machine :
Art. no. 451631 (couteau gauche) - 1 pc.
Art. no. 451632 (couteau droit) - 1 pc.
Remplacez toujours les deux lames en même temps.

3) Montage des lames : Vérifiez
que le côté concave du disque (3) appuie contre la lame. Remontez le
porte-lame (4) et assurez-vous que la rainure (5) est bien verrouillée.

4) Serrage des boulons de la lame 1a =
Boulon à filetage normal (serrer dans le sens horaire) 1b =
Boulon à filetage à gauche (serrer dans le sens antihoraire)
Serrer à l'aide d'une clé plate à un couple de 40 à 45 Nm.

7.4.6 Remplacement des courroies Le
remplacement de la courroie de la tondeuse et de la courroie d'entraînement doit
toujours être effectué par un atelier de service agréé.

Remplacez les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure.

UTILISEZ TOUJOURS DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE !

7. Spécifications

Modèle:	TTC102H
Moteur:	Loncin LC1P92F-1 452cc
Puissance constante :	7,8 kW à 2600 tr/min
Puissance maximale	9,2 kW à 3600 tr/min
Capacité du moteur :	1,2 L
Capacité du réservoir de carburant :	7,5 L
Niveau de pression acoustique au niveau du conducteur (EN 836+A4) :	LpA : 88,5 dB(A) KpA : 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti (2000/14/CE) :	LwA : 100 dB(A) kWA : 0,88 dB(A) ah :
vibrations de la main/du bras (EN 836+A4) :	3,719 m/s ² Kh : 1,5 m/s ²
vibrations corporelles (EN 836+A4) :	ah : 0,847 m/s ² Kh : 1,5 m/s ²

Couteaux :	À gauche : réf. 451631 À droite : réf. 451632
Couple de serrage des boulons de lame :	40-45 Nm
Batterie:	12 V / 18 Ah
Hauteur de coupe :	30-90 mm
Largeur de coupe :	102 cm
Taille de la roue avant :	15 x 6,00-6
Taille de la roue arrière :	18 x 8,50-8
Pression des pneus avant :	1,0 bar
Pression du pneu arrière :	1,2 bar
Vitesse avant : Vitesse	0 - 8,8 km/h
arrière : Dimensions	0 - 3,8 km/h
du bac de ramassage :	245 L

Dimensions de la machine :
voir figure 32

8. Droit de réclamation et conditions générales

La période de garantie court à compter de la date d'achat et est de 3
ans pour les particuliers au Danemark et de 2 ans dans les autres
pays de l'UE. Les machines vendues à des fins commerciales bénéficient
d'une garantie d'un an.

La plainte porte sur des défauts de fabrication, c'est-à-dire des défauts
de matériaux ou des défauts fonctionnels.

Réserves et réclamations

L'usure normale et le remplacement des pièces d'usure ne sont
PAS couverts par le droit de réclamation.

Pièces d'usure dont la durabilité au-delà de 12 mois n'est
PAS garantie : • Batterie : Si la batterie n'est

pas stockée correctement

(hors gel et rechargé tous les 3 mois) n'est garanti que 6 mois. •
Couteaux

• Câbles

• Freins

• Pneus

• Fusibles et contacts • Membranes/

joints • Bougies d'allumage

• Liquides moteur (huile, essence) • Cordon
de démarrage

• Filtre

• Ampoules

Si vous démarrez le moteur sans l'avoir préalablement rempli d'huile, il sera
endommagé et ne sera pas réparable ; il ne sera donc pas couvert par la
garantie.

Le droit de réclamation ne couvre PAS les erreurs ou défauts survenus suite
à : un manque d'entretien ; des

modifications structurelles ; l'exposition de la machine à des

influences extérieures ; des dommages à la peinture,

au carénage, au guidon, aux panneaux, etc. ; la négligence ou la
surcharge de la machine ; l'utilisation d'huiles, de carburants ou de
fluides autres que ceux recommandés dans ce manuel ; un carburant de
mauvaise qualité ou contaminé, ou une contamination du système
d'alimentation ; l'installation ou l'utilisation de pièces détachées
non d'origine ; ou toute autre condition dont Texas A/S n'est pas
responsable.

La question de savoir si un cas relève de la garantie ou non est déterminée
au cas par cas par un atelier de service agréé.

Votre reçu d'achat fait office de preuve de garantie, il convient donc
de toujours le conserver.

N'oubliez pas : lors de toute demande de réparation sous garantie ou
d'assistance pour les pièces détachées, veuillez impérativement indiquer la
référence (par exemple : 900631XX), l'année et le numéro de série.
Ces informations figurent sur le marquage CE situé près de la batterie, sous le siège.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications et de prendre des précautions en
cas d'erreurs d'impression.

GB - Instructions originales

Illustrations 2

Introduction 24

1. Sécurité 24

2. Identification de la machine et de ses composants 26

3. Déballage et assemblage 27

4. Commandes et instruments 28

5. Mode d'emploi de la machine 29

6. Maintenance 32

7. Spécifications 34

8. Conditions générales de garantie 34

Déclaration CE de conformité 49

Pièces détachées

Les schémas des pièces détachées pour ce produit sont disponibles sur notre site web www.texas.dk. Si vous trouvez vous-même les références des pièces, cela facilitera un service plus rapide.

Pour l'achat de pièces détachées, veuillez contacter votre revendeur.

Introduction

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de l'utilisation de votre nouvelle machine et qu'elle répondra à toutes vos attentes. Ce manuel a été conçu pour vous aider à vous familiariser avec la machine et à l'utiliser en toute sécurité et efficacement. N'oubliez pas qu'il fait partie intégrante de la machine ; conservez-le précieusement pour toute consultation ultérieure et remettez-le à l'acheteur en cas de revente.

Ce nouveau tracteur tondeuse a été conçu et fabriqué conformément aux normes en vigueur et est sûr et fiable s'il est utilisé pour la coupe et le ramassage de l'herbe selon les instructions de ce manuel (utilisation correcte). Toute autre utilisation de la machine ou tout non-respect des instructions de sécurité, d'entretien et de réparation est considéré comme une « utilisation incorrecte ». Dans ce cas, la garantie est automatiquement

annulée et le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures, qu'ils soient corporels ou matériels.

Comme nous améliorons régulièrement nos produits, il est possible que vous constatiez de légères différences entre votre machine et les descriptions contenues dans ce manuel. Des modifications peuvent être apportées à la machine sans préavis et sans obligation de mise à jour du manuel, mais les caractéristiques essentielles de sécurité et de fonctionnement resteront inchangées. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre revendeur. Et maintenant, bon travail !

Service après-vente Ce

manuel contient toutes les instructions nécessaires à l'utilisation de la machine et à la réalisation des opérations d'entretien de base.

Tout réglage ou opération d'entretien non décrit dans ce manuel doit être effectué par votre concessionnaire ou un centre de service spécialisé. Ces derniers disposent des connaissances et de l'équipement nécessaires pour garantir un travail correct sans compromettre la sécurité de la machine.

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à votre concessionnaire d'établir un programme d'entretien personnalisé selon vos besoins. Cela vous permettra de maintenir votre nouvel achat en parfait état de fonctionnement et de préserver sa valeur au fil du temps.

Pour les conditions de garantie standard (8)

1. Sécurité

1.1 Comment lire le manuel Veuillez lire

attentivement ce manuel d'instructions, en particulier les avertissements de sécurité marqués du symbole :



Ces instructions fournissent des précisions ou des informations complémentaires sur les propos tenus, afin de prévenir tout dommage à la machine. Toutefois, leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour soi-même ou pour autrui.

Positions sur la machine, telles que « avant » (F), « arrière » (B), « gauche » (L) ou « droite » (R), font référence à la direction du déplacement vers l'avant.

Pour toutes les opérations relatives à l'utilisation et à l'entretien du moteur ou de la batterie non décrites dans ce manuel, veuillez vous référer aux manuels correspondants qui font partie intégrante de toute la documentation fournie avec la machine.

1.2. Règles générales de sécurité

A) Formation

-  Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de l'appareil.
-  Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser la machine.
-  La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur. Ne tondez jamais la pelouse lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
-  N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.
-  Ne transportez pas de passagers.
-  Tous les conducteurs doivent suivre une formation professionnelle et pratique. Cette formation doit insister sur :
 - la nécessité d'être prudent et concentré lors de l'utilisation d'engins autoportés ;
 - l'impossibilité d'utiliser le frein pour reprendre le contrôle d'un engin autoporté qui dérape en pente.

Les principales causes de perte de contrôle sont :

- une adhérence insuffisante des roues une vitesse excessive un freinage inadéquat un type de machine inadapté à son usage tâche
- Méconnaissance de l'influence des conditions du terrain, notamment des pentes • Attelage et répartition de la charge incorrects

B) Préparation

 Lors de la tonte, portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long. N'utilisez pas l'équipement pieds nus ou en sandales ouvertes.

 Inspectez soigneusement la zone d'utilisation de l'équipement et retirez tous les objets susceptibles

 d'être éjectés de la machine. DANGER ! L'essence est hautement inflammable.

- Stockez le carburant dans des récipients spécialement conçus à cet effet. Faites le
- plein uniquement à l'extérieur et ne fumez pas pendant le ravitaillement.
- Ajoutez le carburant avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais d'essence lorsque le moteur tourne ou est chaud. En cas de
- déversement d'essence, ne démarrez pas le moteur et éloignez la machine de la zone souillée. N'utilisez aucune source d'inflammation tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées.

Remettez en place et serrez correctement tous les bouchons des réservoirs et

 récipients de carburant.

 Remplacez les silencieux défectueux. Avant utilisation, inspectez toujours la machine pour vérifier que les lames, les boulons de lames et le bloc de coupe ne sont ni usés ni endommagés. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés par lots afin de préserver l'équilibre.

 Sur les machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des

 autres lames.

C) Opération

 Ne démarrez pas le moteur dans un espace confiné où des émanations dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Tondez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

 Avant de démarrer le moteur, désengagez les lames et mettez-vous au point mort.

 Ne pas utiliser sur des pentes supérieures à 10° (18%)

 N'oubliez pas qu'il n'existe pas de pente « sûre ». Se déplacer sur des pentes herbeuses exige une prudence particulière.

Pour éviter de basculer :

- Ne vous arrêtez pas et ne démarrez pas brusquement en montée ou en descente.

- Enclenchez la transmission lentement et en

permanence. • Maintenez la machine en prise, surtout en descente.

- Réduisez la vitesse de

la machine sur les pentes et dans les virages serrés. • Soyez attentif aux bosses, aux creux et aux

autres dangers cachés. • Ne tondez jamais à travers la surface de coupe.

pente.

 Soyez prudent lorsque vous tractez des charges ou utilisez de l'équipement

lourd : utilisez uniquement des points d'attelage homologués

- Limitez les charges à celles que vous pouvez contrôler en toute sécurité ; charge maximale 200 kg

- Ne tournez pas brusquement. Soyez prudent en marche arrière. • Utilisez des contrepoids ou des masses de roue.

chaque fois que cela est indiqué dans le manuel d'instructions

 Désengagez les lames avant de traverser des surfaces autres que l'herbe.

 N'utilisez jamais la machine si les protections sont endommagées ou si les dispositifs de protection de sécurité ne sont pas en place.

 Ne modifiez pas les réglages du régulateur de vitesse du moteur ou

faire surrégime le moteur.

Faire fonctionner le moteur à un régime excessif peut augmenter le risque de blessures corporelles.

 Avant de quitter le siège conducteur : •

désengagez les lames et abaissez les accessoires

Mettez le levier de vitesses au point mort et serrez le frein de stationnement. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

 Désengagez les lames, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact : avant de nettoyer les

obstructions ou de déboucher le canal collecteur ; avant de nettoyer, de vérifier ou d'entretenir

la machine ; après avoir heurté un corps étranger. Inspectez la machine

pour détecter tout dommage et effectuez les réparations

nécessaires avant de la redémarrer et de

l'utiliser ; si la machine commence à vibrer anormalement (recherchez-

en immédiatement la cause).

 Désengagez les lames pour le transport ou lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

 Arrêtez le moteur et désengagez les lames : • avant de faire le plein • avant de retirer le

 bac de ramassage. Réduisez les gaz pendant l'arrêt

du moteur. Si le moteur est équipé d'une vanne d'arrêt, coupez l'arrivée de carburant une fois la tonte terminée.

D) Entretien et stockage

 Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin de garantir le bon fonctionnement et la sécurité de l'équipement.

 Ne jamais entreposer l'équipement dont le réservoir d'essence est plein à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs

 pourraient atteindre une flamme nue ou une étincelle.

 Laisser le moteur refroidir avant de le ranger dans un boîtier.

 Pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et le réservoir d'essence soient exempts d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive.

 Vérifiez régulièrement le bac de ramassage de l'herbe pour détecter toute usure ou détérioration.

 Remplacez les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.

 Si le réservoir de carburant doit être vidangé, cela doit être fait à l'extérieur.

 Sur les machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des

 autres lames.

 Lorsque la machine doit être rangée ou laissée sans surveillance, abaissez le plateau de coupe.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques (piles) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Cet outil doit être apporté à votre centre de recyclage local pour un traitement sûr.

1.3 Étiquettes de sécurité

Voir Fig. 1

Votre machine doit être utilisée avec précaution. C'est pourquoi des étiquettes illustrées ont été apposées sur la machine, afin de vous rappeler les principales précautions à prendre lors de son utilisation.

Ces étiquettes doivent être considérées comme faisant partie intégrante de la machine.

Si une étiquette se décolle ou devient illisible, contactez votre revendeur pour la faire remplacer.

Leur signification est expliquée ci-dessous.



Avertissement : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser cette machine.



Avertissement : Débranchez la clé de contact et lisez les instructions avant d'effectuer toute réparation ou opération d'entretien.



Danger!
Objets éjectés : Ne pas utiliser sans le dispositif de protection contre les éjections ou le bac de ramassage d'herbe en place.



Danger!
Objets éjectés : Tenez les passants à distance.



Danger!
Démembrement:
Veillez à ce que les enfants restent à l'écart de la machine en permanence lorsque le moteur est en marche.



Danger!
Risque de blessure :
Lames en mouvement. Ne pas approcher les mains ni les pieds. La lame continuera de tourner pendant un certain temps après l'arrêt du moteur ou la désactivation de la commande de lame.



Danger!
Risque de brûlures :
Attendez que le moteur refroidisse complètement avant d'effectuer tout réglage ou toute intervention sur le moteur lui-même.



Danger!
Risque de renversement sur les pentes raides. Ne pas utiliser la machine sur les pelouses dont la pente dépasse 15° (27 %). Ne pas utiliser la machine sur les pelouses dont la pente latérale dépasse 10° (18 %).



Danger!
Gardez les mains et les pieds à distance.
N'utilisez pas de tracteur de pelouse sans bac de ramassage ni déflecteurs.

1.4 Réglementation relative au remorquage Des accessoires peuvent être fixés au crochet d'attelage arrière du tracteur. Lors de l'utilisation du kit de remorquage, ne dépassez pas la charge recommandée (100 kg) et respectez les consignes de sécurité. Voir Fig. 2

*REMARQUE : le crochet arrière, la barre de traction, les boulons et le dispositif de sécurité ne sont PAS inclus avec le tracteur tondeuse. Ces pièces sont des accessoires supplémentaires disponibles sous la référence 90063126.

2. Identification de la machine et des composants

2.1 Identification de la machine

Voir Fig. 3

L'étiquette située sur le support du siège comporte les données essentielles de chaque

machine : 1. Niveau de puissance acoustique conformément à la directive 2000/14/CE

2. Poids en kg 3.
Numéro de série 4.
Année de fabrication

5. Largeur de coupe et puissance du moteur 6.
Régime moteur en tr/min (si indiqué)

7. Marque de conformité selon la directive 2006/42/CE 8.
Type de

machine 9. Nom et adresse
du fabricant

2.2 Identification des principaux composants

Voir Fig. 4

Principaux composants de la machine : 1. Bac de ramassage 2. Roues

arrière 3. Relevage du plateau de coupe

4. Volant 5. Levier d'accélérateur 6. Pédale

de frein 7. Capot moteur 8. Roue avant 9.
Plaque de protection

10. Bouton de commande manuelle 11.
Prise de

force 12. Contacteur à clé 13. Pédale d'avancement
14. Poignée de

stationnement 15. Plateau de coupe 16. Pédale de marche
arrière 17. Levier de vitesse (manuel)

3. Déballage et assemblage

Pour des raisons de stockage et de transport, certains composants de la machine ne sont pas installés en usine et doivent être assemblés après le déballage. Suivez les instructions ci-dessous.

 La machine est livrée sans huile moteur ni carburant. Avant de démarrer le moteur, remplissez-le d'huile et de carburant en suivant les instructions du manuel d'utilisation.

3.1 Déballage Lors

du déballage de la machine, veillez à rassembler toutes les pièces et accessoires individuels et à ne pas endommager le plateau de coupe lorsque vous retirez la machine de la palette. Veuillez d'abord retirer les 6 boulons situés au bas de l'étagère d'emballage, puis soulevez le cadre supérieur pour libérer la machine (opération à effectuer par deux personnes). Coupez ensuite les câbles de fixation à l'avant et à l'arrière du châssis du tracteur, puis retirez la machine de la palette.

L'emballage contient (voir Fig. 5) : 1. Le corps de la machine 2. L'arbre de liaison de direction 3. L'attelage de remorque (accessoire supplémentaire) 4. Pare-chocs 5. Support de pare-chocs gauche 6. Support de pare-chocs droit 7. Cache de volant 8. Volant 9. Moyeu cannelé 10. Cache d'arbre de direction 11. Manuel d'instructions 12. Écrous, boulons, rondelle, bague et clé de démarrage 13. Outils 14. Siège 15. Composants du bac de ramassage 16. Composant de la plaque de déflecteur arrière

Composants du bac de ramassage : 1. Couvercle 2.

Cadre supérieur soudé 3. Panneau de séparation 4. Sac à herbe 5. Support avant 6. Tube de maintien latéral 7. Levier de basculement 8. Écrous, boulons 9. Support pivotant (R)

10. Support pivotant (L)

 Pour éviter d'endommager le plateau de coupe, relevez-le à sa hauteur maximale et faites preuve de la plus grande prudence lorsque vous retirez la machine de la palette.

 Sur les modèles à transmission hydrostatique : voir Fig. 8 pour faciliter le déplacement ou le retrait de la machine de la palette, placez le levier de débrayage de la transmission en position « B ».

3.2 Montage du volant Voir Fig. 10 Placez

la machine sur une surface plane et redressez les roues avant. Installez le volant sur l'arbre saillant.

3.3 Montage du siège Voir

Fig. 11B Monter le siège sur la plaque à l'aide de 2 boulons et écrous.

Raccordez le faisceau de câbles A et l'interrupteur B sous le siège.

3.4 Connexion de la batterie (voir Fig.

12) Commencez

par connecter le fil rouge à la borne positive (+) à l'aide des vis fournies, comme indiqué. Connectez ensuite le fil noir à la borne négative (-).

Pour plus d'instructions sur la batterie (6.2.3).

Appliquez de la graisse silicone sur les bornes et vérifiez que le capuchon de protection du fil rouge est bien en place.

3.5 Montage du pare-chocs avant.

Voir Fig. 6

Montage du support de pare-chocs L et du support de pare-chocs R sur le pare-chocs, à l'aide de 4 écrous et 4 vis.

Fixez le pare-chocs avant sur la partie inférieure du châssis à l'aide des 4 écrous et des 4 vis.

3.6 Montage de la plaque de déflecteur

arrière Voir Fig. 7

1. Montage du levier de traction (a) traversant le trou (b) (voir figure m).

2. Montage du composant de plaque de déflecteur arrière sur le cadre à l'aide des vis 1 (vis 5/16-18).

3. Montage du composant de plaque de déflecteur arrière sur le support L&R à l'aide des boulons 2 (M8-20)

3.7 Montage du bac de ramassage d'herbe (voir fig. 13A)

1. Monter le support avant 2 sur le cadre supérieur 3 à l'aide de quatre vis 1 (M6-35)

2. Monter le tube de maintien latéral 5 sur le cadre supérieur 3 et le support avant 2 à l'aide de quatre vis 1 (M6-35)

3. Montage du sac à herbe sur le composant du cadre.

4. Montage du couvercle (b) sur le composant du cadre à l'aide de quatre vis (h) ST 5.5x35 et de deux vis (g) ST 5.5x16.

5. Placez le levier de renversement (a) dans le panneau de recouvrement du bac à herbe et insérez l'écrou (e) et le boulon (d).

3.8 Installation du bac de ramassage

(voir fig. 13B) :

Fixez le bac de ramassage aux supports et centrez-le avec la plaque arrière, de sorte que les deux repères coïncident. Assurez-vous que le tube inférieur de l'ouverture du bac de ramassage est bien fixé au cliquet.

 N'utilisez jamais la machine sans avoir installé les protections de sortie !

3.9 Remplissage en huile et en

carburant Voir Fig. 14A + 14B

Le manuel du moteur indique le type d'huile et de carburant à utiliser. Moteur arrêté, vérifiez le niveau d'huile conformément aux instructions du manuel ; il doit se situer entre les repères MIN et MAX sur la jauge. Faites le plein à l'aide d'un entonnoir, sans remplir complètement le réservoir. La capacité du réservoir est d'environ 7,5 litres.

 Le ravitaillement doit être effectué dans un endroit ouvert et bien ventilé, moteur éteint. N'oubliez jamais que les vapeurs d'essence sont inflammables.

N'UTILISEZ PAS DE FLAMME NUE POUR REGARDER À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR ET NE FUMEZ PAS LORS DU REMPLISSAGE.

 Évitez de laisser couler de l'essence sur les pièces en plastique afin de ne pas les endommager. En cas de déversement ou de fuite accidentelle, rincez immédiatement à l'eau. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'essence aux pièces en plastique de la carrosserie ou du moteur.

4. Commandes et instruments

4.1 Volant : Fait tourner les roues avant.

4.2 Papillon des gaz (voir fig. 15) : il règle le régime moteur. Les positions sont indiquées sur une plaque comportant les symboles suivants :



« CHOKE » démarrage à froid



« LENT » pour la vitesse minimale du moteur



"RAPIDE" pour un régime moteur maximal

La position « CHOKE » enrichit le mélange et ne doit donc être utilisée que le temps nécessaire au démarrage à froid. Lors du passage d'une zone à une autre, placez le levier entre les positions « SLOW » et « FAST ».

Lors de la découpe, passez en mode « RAPIDE ».

4.3 Engagement de la lame et commande de freinage

Voir Fig. 16

L'interrupteur permet d'engager les lames à l'aide de l'embrayage électromagnétique :

O «O» enfoncé = Lames désengagées

je «I» tiré = Lames engagées

Si vous actionnez les lames sans prendre les précautions de sécurité nécessaires, le moteur s'arrête et ne peut pas être redémarré.

4.4 Interrupteur des phares

Voir la figure 17

pour savoir comment allumer les phares lorsque

La clé réside dans la position.



 Le phare du tracteur tondeuse sert uniquement d'éclairage d'appoint. Veuillez utiliser le tracteur tondeuse uniquement en plein jour.

4.5 Contacteur d'allumage à clé

Voir Fig. 17.

Cette commande à clé possède trois positions :



"DÉSACTIVÉ"

Tout est éteint



"SUR"

active toutes les parties



« DÉMARRAGE » Connecte le démarreur



"LUMIÈRE"

Allume la lumière

Si vous relâchez la clé sur « START », elle reviendra automatiquement sur « ON ».

4.6 Avertissements sonores

Voir Fig. 18

L'avertissement sonore signale que le bac de ramassage est plein. (5.4.6)

4.7 Levier de réglage de la hauteur de coupe

Voir Fig. 19

Ce levier comporte six positions (indiquées par « 1 » à « 6 » sur l'étiquette), qui correspondent à différentes hauteurs entre 3 et 9 cm.

Pour passer d'une hauteur à une autre, appuyez sur le bouton de déverrouillage situé à l'extrémité du levier.

4.8 Frein de stationnement

Voir Fig. 20 Ce

frein empêche la machine de bouger lorsqu'elle est stationnée. Il existe deux positions :

Pour freiner, appuyez sur la pédale de frein, maintenez-la enfoncée, puis soulevez le levier de frein de stationnement et maintenez-le relevé. Relâchez ensuite la pédale de frein ; les roues arrière restent ainsi freinées.

Pour desserrer à nouveau le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein. Le levier reviendra en position libre.



Le moteur ne peut être démarré qu'en position de stationnement, lorsque l'opérateur est assis sur son siège et lorsque la conduite et la coupe sont désactivées.

4.9 Levier pour basculer le bac à herbe Voir Fig. 21 Ce

levier à tirer

bascule et vide le bac à herbe.

Cela signifie moins de travail pour l'opérateur.

4.10 Pédale

d'entraînement

(Voir Fig. 22) Cette pédale enclenche la transmission aux roues et contrôle la vitesse de marche avant et arrière de la

machine. Pour enclencher la marche avant, appuyez sur la pédale avec le bout du pied vers la position « F ». Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de la machine augmente. Pour enclencher la marche arrière, appuyez sur la pédale vers la position « F ». «R».

• La pédale passe automatiquement au point mort « N » lorsqu'elle est relâchée.



N'enclenchez la marche arrière que lorsque la machine est à l'arrêt. N'appuyez sur la pédale vers « F » ou « R » que lorsque vous relâchez la pédale de stationnement.

4.10 Levier de déverrouillage de la transmission hydrostatique Voir Fig. 8 Ce levier

possède deux positions comme indiqué sur l'étiquette :

"UN"

Transmission engagée – pour toutes les utilisations, en mouvement et pendant la coupe

«B»

Transmission désengagée – cela facilite grandement le déplacement manuel de la machine, moteur éteint.

-  Pour éviter d'endommager la transmission, cette opération doit être effectuée uniquement lorsque le moteur est arrêté.

5. Comment utiliser la machine

5.1 Recommandations de sécurité

-  La machine ne doit être utilisée que pour l'usage auquel elle est destinée (coupe et ramassage de l'herbe).

Ne pas altérer ni retirer les dispositifs de sécurité installés sur la machine.

N'OUBLIEZ PAS QUE L'UTILISATEUR EST TOUJOURS RESPONSABLE DES DOMMAGES ET BLESSURES CAUSÉS À D'AUTRES !

Avant d'utiliser la machine :

-  Lisez attentivement les consignes générales de sécurité, en particulier celles relatives à la conduite et à la coupe
-  en pente ; lisez attentivement le mode d'emploi, assurez-vous de bien connaître les commandes et de savoir comment arrêter rapidement les lames et le moteur ; ne placez jamais vos
-  mains ou vos pieds à proximité ou sous les pièces rotatives et tenez-vous toujours à l'écart de la sortie.

N'utilisez pas l'appareil si votre état de santé est précaire ou sous l'effet de médicaments ou de toute autre substance susceptible de réduire vos réflexes et votre capacité de concentration.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels de la zone où les travaux doivent être effectués et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, notamment sur les pentes ou les terrains accidentés, glissants et instables.

Ne laissez pas la machine dans les hautes herbes avec le moteur en marche afin d'éviter tout risque d'incendie.

-  Cette machine ne doit pas être utilisée sur des pentes supérieures à 10° (18 %). Si son utilisation est principalement prévue sur des terrains en pente (jamais supérieure à 10°), installez des contrepoids sous la traverse des roues avant. Ces contrepoids améliorent la stabilité de l'avant et réduisent les risques de basculement.

5.2 Pourquoi les dispositifs de sécurité se déclenchent-ils ?

Les dispositifs de sécurité fonctionnent de deux

-  manières : ils empêchent le démarrage du moteur si toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies ; ils arrêtent
-  le moteur si une seule de ces conditions fait défaut.

Pour démarrer le moteur, assurez-vous que : • La transmission est au point mort • Les lames ne sont pas engagées • L'opérateur est assis et le frein de stationnement est engagé.

Le moteur s'arrête lorsque le conducteur quitte son siège.

-  Les lames s'arrêteront lorsque la machine tournera en marche arrière en appuyant sur la pédale vers « R ». Appuyez sur le bouton Fig.25 (à gauche, au-dessus de l'interrupteur à clé). Cela maintiendra les lames en rotation.

5.3 Instructions avant de commencer le travail

Avant de commencer à tondre, il est nécessaire d'effectuer plusieurs vérifications et opérations pour vous assurer de pouvoir travailler efficacement et en toute sécurité.

5.3.1 Réglage du siège. Voir Fig. 11A

Pour modifier la position du siège, soulevez le levier de réglage du siège, faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée ; puis relâchez le levier de réglage.

Assurez-vous que le siège est bien verrouillé avant d'utiliser le tracteur.

5.3.2 Pression des pneus

(voir fig. 23)

Une pression de pneus correcte est essentielle pour garantir l'horizontalité du plateau de coupe et une tonte uniforme. Dévissez les bouchons des valves et raccordez-y un tuyau d'air comprimé muni d'un manomètre.

Les pressions sont : Pneu

avant : 1,2 bar (15 x 6,0-6)

Pneu arrière : 1,0 bar (18 x 8,5-8)

5.3.3 Vérification du carburant et de l'huile (3.9)

5.3.4 Vérification de la sécurité et de l'efficacité de la machine 4.

Vérifier que les dispositifs de sécurité fonctionnent comme décrit (5.2).

5. Vérifiez que le frein est en parfait état de fonctionnement.

6. Ne commencez pas à tondre si les lames vibrent ou si vous ne sont pas sûrs qu'ils soient suffisamment aiguisés. N'oubliez jamais que :

Une lame mal affûtée tire sur la

L'herbe se détériore et la pelouse jaunit. Une lame mal fixée provoque des vibrations indésirables.

et peut être dangereux.

-  N'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas certain(e) de son bon fonctionnement et de sa sécurité. En cas de doute, contactez immédiatement votre revendeur pour qu'il effectue les vérifications et réparations nécessaires.

5.4 Utilisation de la machine

5.4.1 Démarrage

-  Le moteur doit être démarré dans un endroit ouvert ou bien ventilé !

N'OUBLIEZ JAMAIS QUE LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT SONT TOXIQUES !

Pour démarrer le moteur : 1.

Ouvrez la vanne d'air sur le couvercle du réservoir de carburant (sur « I ») - Voir Fig. 24 2. Désengagez les pales (4.3)

3. Actionnez le frein de stationnement (4.8)

4. Maintenez la pédale d'entraînement/le levier de vitesse en position NEUTRE ;

5. Asseyez-vous sur le siège du

tracteur ; 6. Lors d'un démarrage à froid, déplacez la manette des gaz sur la position « CHOKE » indiquée sur l'étiquette.

7. Si le moteur est déjà chaud, positionnez le levier d'accélérateur entre « LENT » et « RAPIDE ».

8. Insérez la clé de contact et tournez-la sur « ON » pour démarrer le moteur. Faites contact électrique, puis tournez la clé sur « DÉMARRER » pour démarrer le moteur. Relâchez la clé une fois le moteur démarré.

9. Une fois le moteur démarré, déplacez la manette des gaz sur « LENT ».

 Le starter doit être fermé dès que le moteur tourne régulièrement. L'utiliser lorsque le moteur est déjà chaud risque d'encrasser les bougies et de provoquer un fonctionnement irrégulier du moteur.

 En cas de problème de démarrage, n'insistez pas, car vous risquez de décharger la batterie et de noyer le moteur. Tournez la clé sur « OFF », attendez quelques secondes, puis réessayez. Si le problème persiste, consultez le manuel du moteur.

 N'oubliez jamais que les dispositifs de sécurité empêchent le démarrage du moteur si les conditions de sécurité ne sont pas respectées (5.2). Dans ce cas, une fois la situation corrigée, il faut d'abord remettre la clé sur « OFF » avant de pouvoir redémarrer le moteur.

5.4.2 Démarrage et déplacement sans tonte

 Cette machine n'est pas homologuée pour la circulation sur la voie publique. Son utilisation doit être réservée (conformément au code de la route) aux espaces privés, à l'écart de la circulation.

Lors du déplacement de la machine, les lames doivent être désengagées et le plateau de coupe relevé au maximum : • Positionnez la manette des gaz entre « LENT » et « RAPIDE ».

• Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pédale de frein (4.8). • Appuyez sur la pédale d'accélérateur (4.10) en direction « F » et atteignez la vitesse souhaitée en augmentant progressivement la pression sur la pédale et en jouant avec l'accélérateur.

 La transmission doit être engagée comme décrit (4.10) pour éviter qu'un engagement soudain ne provoque un basculement et une perte de contrôle du véhicule, en particulier sur les pentes.

5.4.3 Freinage La machine ralentit déjà considérablement simplement en relâchant la pédale d'entraînement.

5.4.4 Inversion

 La marche arrière ne doit être enclenchée que lorsque la machine est à l'arrêt.

Lorsque la machine s'est arrêtée, commencez à reculer en appuyant sur la pédale d'entraînement dans la direction «R» (4.10).

5.4.5 Tonte de l'herbe

Pour commencer la tonte :

• Déplacez la manette des gaz sur « RAPIDE »

• Relevez le plateau de coupe au maximum • Enclenchez les lames (4.3)

• Commencez à avancer très lentement sur la pelouse, avec la plus grande prudence, comme décrit précédemment.

Réglez la hauteur et la vitesse de coupe en tenant compte de ces paramètres. les conditions de la pelouse

(hauteur, densité et humidité du gazon).

 Lors de travaux de coupe sur terrain en pente, réduisez votre vitesse afin de garantir des conditions de sécurité optimales.

Important : Cette machine n'est pas homologuée pour la tonte en marche arrière. Les lames s'arrêtent lorsque la machine recule en appuyant sur la pédale d'entraînement vers la position « R ». Appuyer sur le bouton situé à droite du capot arrière permet de maintenir la rotation des lames. Voir fig. 25.

Quelles que soient les conditions, réduisez toujours votre vitesse si vous constatez une baisse du régime moteur.

Si vous vous déplacez trop vite par rapport à la quantité d'herbe à couper, vous ne pourrez pas tondre/couper l'herbe correctement.

Désengagez les lames et relevez le plateau de coupe au maximum chaque fois que vous devez franchir un obstacle.

5.4.6 Vidange du bac de ramassage

 Cette opération ne peut être effectuée qu'avec les pales désengagées, sinon le moteur s'arrête.

Veillez à ne pas trop remplir le bac de ramassage d'herbe, car cela pourrait obstruer le canal de collecte.

Lorsque le bac de ramassage est plein, vous entendrez un signal sonore. À ce moment-là : •

Désengagez les lames (4.3) et le signal sonore s'arrêtera.

Arrêtez la tondeuse. Réduisez le régime moteur. Arrêtez d'avancer.

Serrez le frein de stationnement en pente. Tirez le

levier et inclinez le bac de ramassage vers le haut pour le vider (4.9). Fermez le bac

de ramassage pour qu'il s'accroche. bleu

 Il arrive que le signal sonore retentisse au moment de l'enclenchement des lames (même après avoir vidé le bac de ramassage). Cela est dû à des résidus d'herbe coupée restés sur le capteur du micro-interrupteur. Pour arrêter le signal, désenclenchez les lames puis réenclenchez-les immédiatement. Voir Fig. 26. Si le signal sonore persiste, arrêtez le moteur, retirez le bac de ramassage et enlevez les résidus d'herbe coupée accumulés.

capteur.

5.4.7 Débouchage du canal de ramassage La coupe d'herbe très haute ou humide, surtout à vitesse excessive, peut obstruer le canal de ramassage. Dans ce cas, procédez comme suit : • Arrêtez la tondeuse, désengagez les lames et coupez le moteur. • Retirez le bac de ramassage ou le pare-pierres. • Retirez les résidus de tonte ; vous pouvez les récupérer par la sortie du canal de ramassage.

5.4.8 Fin de la tonte

Lorsque vous avez terminé de tondre, désengagez les lames, réduisez le régime du moteur et conduisez la machine avec le plateau de coupe relevé au maximum.

5.4.9 Fin de travail. Arrêtez

la machine, mettez l'accélérateur sur « LENT » et coupez le moteur en tournant la clé sur « ARRÊT ». Une fois le moteur arrêté, fermez la vanne d'air du bouchon de carburant. (5.4.1)

-  Pour éviter les retours de flamme, maintenez l'accélérateur en position « LENT » pendant 20 secondes avant d'arrêter le moteur. Retirez toujours la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance !
-  Pour maintenir la batterie chargée, ne laissez pas la clé en position « ON » lorsque le moteur ne tourne pas.

5.4.10 Nettoyage de la machine Après utilisation, nettoyez l'extérieur de la machine. Videz le bac de ramassage et secouez-le pour enlever l'herbe et autres débris.

-  Videz toujours le bac de ramassage après utilisation et ne laissez pas de récipients remplis d'herbe coupée à l'intérieur. une chambre.

Nettoyez les parties en plastique de la carrosserie avec une éponge humide, de l'eau et du détergent, en veillant à ne pas mouiller le moteur, les pièces électriques ou le circuit imprimé électronique situé sous le tableau de bord.

-  N'utilisez jamais d'embouts de tuyau d'arrosage ni de détergents agressifs pour nettoyer la carrosserie ou le moteur !

Pour nettoyer l'intérieur du carter de coupe et du canal de ramassage, la machine doit être placée sur un sol stable et : le bac de ramassage doit être installé ; l'opérateur doit être assis ; le moteur doit tourner ; la transmission doit être au point mort ; les lames doivent être enclenchées.

Voir Fig. 27

Raccordez un tuyau d'arrosage à chacun des raccords de tuyauterie l'un après l'autre et faites couler l'eau dans chacun d'eux pendant quelques minutes, en laissant les pales en mouvement. Lors du lavage, le plateau de coupe doit être abaissé au maximum.

5.4.11 Stockage et inactivité pendant de longues périodes Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la machine pendant une longue période (plus d'un mois), débranchez les câbles de la batterie et suivez les instructions du manuel d'utilisation du moteur.

Vidangez le réservoir de carburant en débranchant le tuyau situé à l'entrée du filtre à carburant et suivez les instructions du manuel du moteur.

-  Enlevez soigneusement tous les résidus d'herbe sèche qui pourraient s'être accumulés autour du moteur ou du silencieux afin d'éviter qu'ils ne prennent feu lors de la prochaine utilisation de la machine !

Rangez la machine dans un endroit sec et abrité, de préférence recouverte d'un chiffon.

-  La batterie doit être conservée dans un endroit frais et sec. Avant un stockage prolongé (plus d'un mois), chargez-la complètement, puis rechargez-la avant chaque utilisation.

Lors de la prochaine utilisation de la machine, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de carburant au niveau des tubes, du bouchon du réservoir ou du carburateur.

5.4.12 Résumé des principales étapes à suivre lors de l'utilisation de la machine

À...	Vous aurez besoin de...
Démarrer le moteur (5.4.1)	Ouvrez le robinet d'arrêt du carburant, assurez-vous que toutes les conditions permettant le démarrage sont réunies, puis tournez la clé.
Allez de l'avant (5.4.2)	Appuyez sur la pédale d'entraînement vers l'avant.
Freiner ou s'arrêter (5.4.3)	Réduisez le régime moteur et appuyez sur la pédale de frein. Arrêtez la
Inverse (5.4.4)	machine ; appuyez sur la pédale d'entraînement pour la remettre en marche.
Tondez la pelouse (5.4.5)	Installez le bac de ramassage et actionnez l'accélérateur ; enclenchez les lames et réglez la hauteur de coupe. Appuyez sur la pédale d'entraînement vers l'avant.
Vider le bac de ramassage d'herbe (5.4.6)	Arrêtez d'avancer, désengagez les lames et tirez le levier pour basculer le bac de ramassage.
Débloquer le canal collecteur (5.4.7)	Arrêtez la tondeuse, désengagez les lames et coupez le moteur. Retirez le bac de ramassage et nettoyez le canal de collecte.
Terminer la tonte (5.4.8)	Désengagez les pales et réduisez le régime moteur.
Arrêtez le moteur (5.4.9)	Réduisez le régime moteur, attendez quelques secondes, tournez la clé et fermez le robinet d'arrêt du carburant.
Rangez la machine (5.4.10)	Serrez le frein de stationnement, retirez la clé et, si nécessaire, lavez la machine, l'intérieur du plateau de coupe, le canal collecteur et le
	attrape-herbe.

5.5 Utilisation de la machine sur terrain en pente Tondez uniquement sur des pentes dont le gradient atteint le maximum indiqué ici.



>15°



>15°



>10°

Les pelouses en pente doivent être tondues en montant et en descendant, jamais en travers.

Lors d'un changement de direction, veillez à ce que les roues orientées vers le haut de la pente ne heurtent aucun obstacle (pierres, branches, racines, etc.) susceptible de faire déraiper la machine, de la faire basculer ou de vous en faire perdre le contrôle.

-  RÉDUISEZ LA VITESSE AVANT TOUT CHANGEMENT DE DIRECTION SUR LES PENTES et serrez toujours le frein de stationnement avant de laisser la machine à l'arrêt et sans surveillance.

-  Commencez à avancer très prudemment sur un terrain en pente pour éviter tout risque de basculement. Réduisez votre vitesse d'avancement avant d'aborder une pente, surtout en descente.



N'utilisez jamais la marche arrière pour réduire votre vitesse en descente : cela pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule, surtout sur un sol glissant.

5.6 Transport Si la machine est transportée sur un camion ou une remorque, Utilisez un équipement de levage adapté et un nombre de personnes suffisant en fonction du poids et du type de système de levage utilisé. Il est formellement interdit de soulever la machine à l'aide de cordes et de palans. Pendant le transport, fermez le robinet d'arrêt de carburant, abaissez le plateau de coupe, serrez le frein de stationnement et arrimez solidement la machine au dispositif de levage à l'aide de cordes ou de chaînes.

5.7 Entretien de la pelouse 1.

Pour conserver une pelouse verte, douce et attrayante, il convient de la tondre régulièrement sans abîmer le gazon. Une pelouse peut être composée de différentes espèces de graminées. Si la pelouse est tondue régulièrement, l'herbe et les racines poussent plus vigoureusement, formant un tapis de gazon dense. Si elle est tondue moins souvent, l'herbe devient plus haute et des mauvaises herbes (ainsi que des pâquerettes, du trèfle, etc.) commencent à pousser.

- 2. Il est toujours préférable de tondre l'herbe lorsqu'elle est sèche.
- 3. Les lames doivent être en bon état et bien affûtées. affûtée pour que l'herbe soit coupée droite, sans bord irrégulier qui jaunisse aux extrémités.
- 4. Le moteur doit tourner à plein régime, à la fois pour assurer une coupe nette de l'herbe et pour obtenir la poussée nécessaire pour pousser les herbes coupées à travers le canal collecteur.

5. La fréquence de tonte doit être adaptée à la vitesse de croissance du gazon. Il ne faut pas laisser le gazon pousser trop longtemps entre deux tontes.

- 6. Pendant les périodes chaudes et sèches, l'herbe doit être coupée un peu plus haut pour éviter que le sol ne se dessèche.
- 7. La hauteur idéale du gazon sur une pelouse bien entretenue est d'environ 4 à 5 cm. En une seule tonte, il est inutile de couper plus d'un tiers de la hauteur totale. Si le gazon est très haut, il est conseillé de le tondre deux fois en 24 heures : une première fois avec les lames à hauteur maximale, en réduisant éventuellement la largeur de coupe, et une seconde fois à la hauteur souhaitée.

- 8. L'aspect de votre pelouse s'améliorera si vous alternez la tonte dans les deux sens.
- 9. Si le système de ramassage a tendance à se boucher avec l'herbe, réduisez la vitesse d'avancement, car elle est peut-être trop élevée pour l'état de l'herbe. Si le problème persiste, les causes probables sont des lames mal affûtées ou des ailettes déformées.

10. Soyez très prudent lorsque vous tondez près des buissons ou des bordures, car ceux-ci pourraient déformer la position horizontale du plateau de coupe et endommager son bord ainsi que les lames.

6. Maintenance

6.1 Recommandations de sécurité



Avant tout nettoyage ou entretien, retirez la clé de contact et lisez attentivement les instructions. Portez des vêtements de travail adaptés et des gants de travail lorsque vos mains sont exposées à un risque.



N'utilisez jamais la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou usées doivent toujours être remplacées et non réparées. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ! Les pièces de qualité inférieure peuvent endommager l'équipement et compromettre votre sécurité et celle d'autrui.



Ne jetez jamais d'huile usagée, de carburant, de batteries ou d'autres polluants dans des endroits non autorisés !

6.2 Maintenance programmée

Opération	Toutes les heures
MACHINE	
Vérification de la fixation et du tranchant des lames	25
Remplacement de la lame	100
vérification de la courroie de transmission	25
Remplacement de la courroie de transmission 1)	-
vérification de la courroie de lame	25
Remplacement de la courroie de lame 1)	-
Régler et vérification de la transmission	10
Contrôle du frein de lame et de l'engagement	10
vérification des boulons et des vis	25
Lubrification générale 2)	25
MOTEUR 3)	
Vérifier le niveau d'huile moteur	5
vidange d'huile moteur	50
Nettoyage et vérification du filtre à air	5
remplacement du filtre à air	50
vérification du filtre à carburant	50
remplacement du filtre à carburant	100
vérification et nettoyage des contacts de la bougie d'allumage	50
remplacement de la bougie d'allumage	100

- 1) Remplacez la ou les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure. de l'usure.
- 2) La lubrification dépend de l'utilisation et de la zone (à effectuer avant l'hivernage).
- 3) Consultez le manuel du moteur pour la liste complète et la fréquence. Dès les premiers signes d'usure, contactez votre revendeur pour faire remplacer la pièce. Il convient également de lubrifier l'ensemble des articulations lorsque la machine doit rester inutilisée pendant une période prolongée.

 Tous les contrôles, réglages et remplacements non décrits aux chapitres 6.3 et 6.4 de ce manuel doivent être effectués par votre concessionnaire ou un centre de service spécialisé. Ces derniers possèdent les connaissances et l'outillage nécessaires pour garantir un travail correct, sans compromettre la sécurité de la machine.

6.2.1 Résumé des principales situations où une intervention de maintenance peut être nécessaire

Chaque fois que...	Vous aurez besoin de...
Les lames vibrent. Les lames déchirent l'herbe et la pelouse jaunit. La coupe est irrégulière.	Contactez votre concessionnaire
	Remplacer les lames / Contactez votre concessionnaire
	Alignez le plateau de coupe (6.3.1)
Les lames s'engagent de manière anormale	Contactez votre concessionnaire
La machine ne freine pas	Contactez votre concessionnaire
La progression est erratique	Contactez votre concessionnaire

6.2.2 Moteur :

Suivez toutes les instructions du manuel du moteur. Pour vidanger l'huile moteur, dévissez le bouchon de vidange ; lors du remontage, assurez-vous que le joint est correctement positionné.

6.2.3 Batterie La

batterie doit être entretenue avec soin pour garantir sa durée de vie. La batterie de l'appareil doit toujours être chargée : • Avant la première utilisation de l'appareil après l'achat • Avant de laisser l'appareil inutilisé pendant une période prolongée

• Avant de remettre la machine en marche après une longue période d'inutilisation

Le chargeur n'est pas inclus avec la machine !

La batterie se rechargera lorsque le tracteur sera utilisé.

 La recharge doit être effectuée à l'aide d'un chargeur de batterie à tension constante. Tout autre système de recharge risque d'endommager irréremédiablement la batterie.

6.3 Réglages du pont

6.3.1 Alignement du plateau de coupe Voir

Fig. 28 Le plateau de coupe doit être correctement réglé pour obtenir un bon résultat de coupe.

Pour obtenir de bons résultats lors de la découpe, la partie avant doit toujours être 5 à 6 mm plus basse que la partie arrière.

• Placez la machine sur un sol plat et vérifiez la pression des pneus. • Placez des cales de 26 mm sous l'avant.

Le bord du plateau et les blocs de 32 mm sous le bord arrière. Ajustez l'écrou

1 et l'écrou 2 pour maintenir le plateau en contact avec les blocs de 26 mm.

• Ajustez l'écrou 3 pour maintenir le plateau en contact avec les Blocs de 32 mm.

6.4 Démontage et remplacement

6.4.1 Remplacement des roues

Voir Fig. 29

Arrêtez la machine sur un sol plat et placez un bloc sous une partie porteuse du châssis du côté où la roue doit être changée.

Les roues sont maintenues par un circlip qui peut être retiré à l'aide d'un tournevis.

Si vous devez remplacer une ou les deux roues arrière, assurez-vous qu'elles ont le même diamètre et vérifiez que le plateau de coupe est horizontal afin d'éviter une coupe irrégulière.

 Avant de remonter la roue, graissez l'axe. Remettez en place le circlip et la rondelle de support.

6.4.2 Remplacement et réparation des pneus Les pneus

sont « tubeless » et toutes les crevaisons doivent donc être réparées par un réparateur de pneus suivant les procédures requises pour ce type de pneu.

6.4.3 Remplacement des ampoules

Les ampoules (12V/18W) sont dotées d'une fixation à baïonnette et sont installées dans le porte-ampoule qui peut être retiré en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Ampoule neuve, référence 451768

6.4.4 Remplacement d'un fusible

Voir Fig. 30 La machine est équipée de fusibles de 10A.

En cas de souffle, la machine s'arrête, le voyant du tableau de bord s'éteint et la batterie se décharge progressivement. La machine aura des difficultés à redémarrer.

Retirez le fusible et remplacez-le par un fusible du même type.

 Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un fusible du même type et de même ampérage, et jamais par un fusible d'un autre calibre.

6.4.5 Démontage, remplacement et remontage des pales Voir Fig. 31

 Portez toujours des gants de travail lorsque vous manipulez les lames. Avant d'inspecter ou de retirer la lame, arrêtez le moteur et débranchez le fil de la bougie.

 Les lames endommagées ou tordues doivent toujours être remplacées, n'essayez jamais de les réparer !
UTILISEZ TOUJOURS DES LAMES ORIGINALES !

Assurez-vous que les lames sont correctement équilibrées. Veillez à les remettre au bon endroit en vous référant au code gravé sur l'extérieur de chaque lame.

1) Démontage des lames 1a =

vis à filetage droit (desserrer dans le sens antihoraire) 1b = vis à filetage gauche (desserrer dans le sens horaire)

2) Pièces de rechange d'origine

Seules les paires de lames suivantes peuvent être utilisées sur cette machine :

Art. no. 451631 (lame gauche) - 1 pcs.

Art. no. 451632 (lame droite) - 1 pcs.

Changez toujours les deux lames !

3) Remontage des lames Vérifiez

que la partie concave du disque coussin (3) appuie contre la lame.

Remontez les moyeux d'arbre (4), en vous assurant que les clés (5) sont bien logées en place.

4) Serrage des vis 1a = vis à filetage

droit (serrer dans le sens horaire) 1b = vis à filetage gauche (serrer dans le sens antihoraire)

Serrer avec une clé dynamométrique calibrée à 40-45 Nm.

7.4.6 Remplacement de la courroie

Le remplacement de la courroie doit être effectué dans un centre de service agréé.

Remplacez les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure !

UTILISEZ TOUJOURS DES COURROIES DE REMPLACEMENT D'ORIGINE !

7. Spécifications

Modèle:	TTC102H
Moteur:	Loncin LC1P92F-1 452cc
Puissance nominale :	7,8 kW à 2800 tr/min
Puissance maximale :	9,2 kW à 3600 tr/min
Capacité d'huile moteur :	1,2 L
Capacité de carburant (essence) :	7,5 L
Niveau de pression acoustique au niveau de l'opérateur (EN 836+A4) :	LpA : 88,5 dB(A) KpA : 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti (2000/14/CE) :	LwA : 100 dB(A) KwA : 0,88 dB(A)
Vibrations main/bras (EN 836+A4) :	ah : 3,719 m/s ² Kh : 1,5 m/s ²
Vibrations corporelles (EN 836+A4) :	ah : 0,847 m/s ² Kh : 1,5 m/s ²

Lame:	À gauche : réf. 451631 À droite : réf. 451632
Couple de serrage de la vis de la lame :	40-45 Nm
Batterie:	12 V / 18 Ah
Hauteur de coupe :	30-90 mm
Largeur de coupe :	102 cm
Dimensions des pneus avant :	15 x 6,00-6
Dimensions des pneus arrière :	18 x 8,50-8
Pression des pneus avant :	1,0 bar
Pression du pneu arrière :	1,2 bar
Vitesse d'avancement :	0 - 8,8 km/h
Vitesse en marche arrière :	0 - 3,8 km/h
Capacité du bac de ramassage d'herbe :	245 L

Dimensions de la machine :

voir figure 32

8. Conditions générales de garantie

La période de garantie est de 2 ans pour les utilisateurs finaux privés dans les pays de l'UE.

Les produits vendus pour un usage commercial ne bénéficient que d'une période de garantie d'un an.

La garantie couvre les défauts de matériaux et/ou de fabrication.

Restrictions et conditions L'usure normale et le remplacement des pièces d'usure ne sont PAS couverts par la garantie.

Les pièces d'usure, qui ne sont PAS couvertes pendant plus de 12 mois :

• Batterie : Si la batterie n'est pas stockée correctement (protection contre le gel), elle risque de se détériorer. (gratuit et rechargé tous les 3 mois), la durabilité n'est garantie que pendant 6 mois. • Pneus

• Lames

• Câbles

• Ceintures

• Pneus

• Fusibles •

Interrupteurs •

Membranes/joints/tuyaux de carburant • Bougies

d'allumage • Liquides

moteur (huile, essence) • Filtres • Ampoules

Si vous démarrez le moteur sans ajouter d'huile, il sera endommagé et ne pourra pas être réparé ; il ne sera donc pas couvert par la garantie.

La garantie ne couvre PAS les dommages/défauts causés par : • Un manque d'entretien et de maintenance

• Modifications structurelles •

Exposition à des conditions extérieures inhabituelles •

Dommages à la carrosserie, au pont, aux poignées et aux panneaux etc.

• Si la machine a été utilisée de manière inappropriée ou surchargée

• Utilisation incorrecte d'huile, d'essence ou d'autres types de liquides non recommandés dans ce manuel d'utilisation

• Une essence de mauvaise qualité ou sale, ce qui entraîne la contamination du système d'alimentation.

• Utilisation de pièces de rechange non originales. • Autres conditions dans lesquelles Texas ne peut être tenu responsable.

La question de savoir si un cas relève de la garantie ou non est déterminée au cas par cas par un centre de service agréé.

Votre reçu fait office de preuve de garantie, c'est pourquoi il doit toujours être conservé en lieu sûr.

À RETENIR : Pour l'achat de pièces détachées ainsi que pour toute demande de réparation sous garantie, veuillez indiquer le numéro d'article (par exemple). Il convient de toujours indiquer le numéro de série (900631XX), l'année et le numéro de série. Ces informations figurent sur l'étiquette CE située près de la batterie, sous le siège.

* Nous nous réservons le droit de modifier les conditions et déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs typographiques.

DE - Instructions originales

Illustrations	2
Introduction	35
1. Sécurité	35
2. Identification de la machine/des composants	38
3. Déballage et montage.....	38
4. Commandes et instruments	39
5. Utilisation de la machine	40
6. Maintenance	44
7. Spécifications	47
8. Conditions de garantie standard	48
Déclaration de conformité UE	49

des pièces de rechange

Les schémas des pièces détachées pour chaque produit sont disponibles sur notre site web www.texas.dk

Trouver vous-même les références des pièces permettra un service plus rapide.

Pour l'achat de pièces détachées, veuillez contacter votre revendeur.

introduction

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous espérons que votre nouvelle machine vous donnera entière satisfaction et répondra à toutes vos attentes. Ce manuel est conçu pour vous aider à vous familiariser avec la machine et à l'utiliser en toute sécurité et efficacement. Ce manuel est fourni avec la machine. Il doit être conservé à proximité de celle-ci pour toute consultation ultérieure et remis à l'acheteur lors de la vente.

Ce nouveau tracteur de pelouse a été conçu et construit selon les normes actuelles et est sûr et fiable lorsqu'il est utilisé pour couper et ramasser l'herbe conformément aux instructions de ce manuel (utilisation prévue).

Toute autre utilisation de la machine ou tout manquement aux instructions d'utilisation, d'entretien et de réparation en toute sécurité sera considéré comme une « utilisation inappropriée ». Dans ce cas, la garantie sera automatiquement annulée.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures subis par lui-même ou par d'autres personnes.

Comme nous améliorons régulièrement nos produits, vous pourriez constater de légères différences entre votre machine et les descriptions de ce manuel. Des modifications peuvent être apportées à la machine sans préavis et sans obligation de mise à jour de ce manuel, mais les fonctions essentielles de sécurité et de fonctionnement resteront inchangées. En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur. Et maintenant, bon travail !

Service clientèle

Ce manuel fournit toutes les instructions nécessaires à l'utilisation de la machine et à la réalisation des opérations d'entretien de base.

Toute modification ou opération d'entretien non décrite dans ce manuel doit être effectuée par votre concessionnaire ou un centre de service spécialisé. Ces derniers disposent des connaissances et de l'équipement nécessaires pour garantir un travail correct, sans compromettre la sécurité de la machine.

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à votre concessionnaire de préparer un programme d'entretien adapté à vos besoins.

Vous pourrez ainsi préserver les performances et la valeur de votre appareil sur le long terme.

Conditions de garantie standard (8)

1. Sécurité

1.1 Le manuel Veuillez

lire attentivement ce mode d'emploi, en particulier les avertissements de sécurité marqués du symbole :



Ces instructions fournissent des précisions ou des informations complémentaires sur les propos tenus, afin de prévenir tout dommage à la machine. Toutefois, leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour soi-même ou pour autrui.

Les positions sur la machine, telles que « avant » (F), « arrière » (B), « gauche » (G) ou « droite » (D), font référence à la direction du déplacement vers l'avant.

Pour toutes les opérations relatives à l'utilisation et à l'entretien du moteur ou de la batterie qui ne sont pas décrites dans ce manuel, veuillez vous référer aux manuels correspondants, qui font partie intégrante de toute la documentation fournie avec la machine.

1.2. Règlement général de sécurité

A) Instructions

-  Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et le bon usage de l'équipement.
-  Ne laissez jamais des enfants ou toute personne ne connaissant pas ces instructions utiliser la machine. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur. Ne tondez jamais en présence d'autres personnes, notamment
-  d'enfants ou d'animaux domestiques.
-  Veuillez noter que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des
-  risques causés à autrui ou à leurs biens.
-  Ne transportez pas de passagers.
-  Chaque conducteur doit veiller à recevoir une formation professionnelle et pratique. Cette formation doit notamment aborder les points suivants :

- Lors de la manipulation d'engins motorisés, la prudence et la concentration sont primordiales. Il est impossible d'utiliser les freins pour reprendre le contrôle d'un engin qui dérape en pente.

Les principales causes de perte de contrôle sont :

- Adhérence insuffisante des roues
- Vitesse excessive
- Freinage inadéquat
- Type de machine inadapté à la tâche
- Méconnaissance des effets du terrain, notamment des pentes
- Démarrage et répartition de la charge incorrects

B) Préparation

- ⚠ Portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long lorsque vous tondez. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ni en sandales ouvertes. Vérifiez soigneusement la zone où l'appareil sera utilisé et, si nécessaire, retirez tout objet susceptible d'être projeté par la machine. DANGER ! L'essence est extrêmement inflammable.
- ⚠
- Stockez le carburant dans les récipients prévus à cet effet. Faites le plein uniquement à l'extérieur et ne fumez pas pendant le ravitaillement. Ajoutez de l'huile avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais d'essence lorsque le moteur tourne ou est chaud.
- En cas de déversement d'essence, ne démarrez pas le moteur et éloignez la machine de la fuite. N'utilisez aucune source d'inflammation tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées. Remettez en place et serrez tous les bouchons du
 - réservoir. Remplacez les silencieux défectueux. Avant chaque utilisation ,
- ⚠ inspectez la machine pour vérifier que les lames, les vis de fixation des lames et le système de coupe ne sont ni usés ni endommagés. Remplacez les lames et les vis usées ou endommagées par paires afin de maintenir l'équilibre.
- ⚠
- ⚠ Lorsque vous travaillez avec des machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.

C) Opération

- ⚠ Ne démarrez pas le moteur dans des espaces confinés où des émanations dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler. Tondez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- ⚠ Éteignez les lames avant de démarrer le moteur. et passez en position neutre.
- ⚠ Ne pas utiliser sur des pentes supérieures à 10° (18 %). N'oubliez pas qu'il n'existe pas de pentes « sûres ». Conduire sur des pentes herbeuses

nécessite une attention particulière. Pour éviter tout basculement :

- Évitez les arrêts et les démarrages brusques en montée ou en descente. • Démarrez lentement

et maintenez le moteur en prise en permanence, surtout en montée ou en descente.

En descente : réduisez la vitesse de votre machine dans les pentes et les virages serrés. Soyez vigilant face aux petites bosses, aux creux et aux autres dangers cachés. Ne tondez jamais en travers d'une pente.

- ⚠ Soyez prudent lorsque vous tirez des charges ou lorsque... Utilisation d'équipement lourd : • Utiliser uniquement du matériel homologué Points d'ancrage des tirants • Limiter les charges à un seul poids, que vous pouvez contrôler en toute sécurité ; charge maximale : 200 kg. Évitez les virages serrés. Soyez prudent lors des manœuvres en marche arrière. Utilisez des contrepoids ou Poids de roue, si recommandé dans le manuel d'utilisation

- ⚠ Les couteaux avant de croiser les autres Désactiver les zones comme de l'herbe.
- ⚠ N'utilisez jamais la machine si ses dispositifs de protection sont endommagés ou sans ses dispositifs de sécurité.
- ⚠ Ne modifiez pas les réglages du variateur de vitesse du moteur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif. Faire fonctionner le moteur à un régime excessif peut augmenter le risque de blessures corporelles.
- ⚠ Avant de quitter le siège du conducteur : • Éteignez les lames et abaissez les accessoires
- Enclenchez le point mort et actionnez le frein de stationnement.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact
- ⚠ Éteignez le couteau, tenez le Démarrez le moteur et retirez la clé de contact :
 - avant de retirer les blocages ou le Nettoyage du canal de collecte • avant le nettoyage, le test ou l'entretien du machine
 - après avoir roulé sur un objet étranger Vérifiez la machine pour Vérifiez l'absence de dommages et effectuez les réparations nécessaires avant de redémarrer et d'utiliser la machine.

- Si la machine commence à vibrer anormalement (vérifiez immédiatement les causes).

- ⚠ Éteignez les lames pour le transport ou lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

- ⚠ Arrêtez le moteur et éteignez les lames :

- avant le ravitaillement
- Avant de retirer le bac de ramassage, réduisez les gaz lorsque le moteur s'arrête.

Si le moteur est équipé d'une vanne d'arrêt, débranchez l'arrivée de carburant une fois la tonte terminée.

D) Entretien et stockage

-  Veuillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin de garantir le bon état de fonctionnement de la machine.
-  Ne jamais entreposer la machine avec de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment où les vapeurs pourraient atteindre une flamme nue ou une étincelle.
-  Laissez le moteur refroidir avant de le ranger à l'intérieur.
-  Pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce que le moteur, le pot d'échappement, le compartiment de la batterie et le réservoir de carburant soient exempts d'herbe, de feuilles et de graisse
-  excessive. Vérifiez régulièrement l'état du bac de ramassage.
-  Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
-  Si le réservoir de carburant doit être vidé, cela doit être fait à l'extérieur.
-  Lorsque vous travaillez avec des machines à plusieurs lames, n'oubliez pas que la rotation d'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.
-  Si la machine doit être rangée ou laissée sans surveillance, abaissez le module de coupe.



Les déchets électroniques (piles) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Cet appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour être éliminé en toute sécurité.

1.3 Étiquettes de sécurité Voir Fig. 1

Votre machine doit être utilisée avec soin.

C'est pourquoi des étiquettes illustrées ont été apposées sur la machine pour vous rappeler les précautions les plus importantes à prendre lors de son utilisation.

Ces étiquettes doivent être considérées comme faisant partie intégrante de la machine.

Si une étiquette se décolle ou devient illisible, veuillez contacter votre détaillant pour la faire remplacer.

Leur signification est expliquée ci-dessous.



Avertissement : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser cette machine.
Lisez le manuel d'instructions.



Avertissement : Retirez la clé de contact et lisez les instructions avant d'effectuer toute réparation ou opération d'entretien.



Avertissement : Ne pas monter sur le pont ni sur le dispositif de protection contre les décharges.



Danger!

Objets éjectés : Ne pas utiliser sans protection anti-éjection ni bac de ramassage d'herbe.



Danger!

Objets éjectés : D'autres personnes doivent Garder vos distances



Danger!

Risque d'amputation : Veillez à ce que les enfants restent à l'écart de la machine en permanence lorsque le moteur est en marche.



Danger!

Risque de blessure : Lame en mouvement – tenez vos mains et vos pieds à distance. La lame continuera de tourner pendant un certain temps après l'arrêt du moteur ou la désactivation de la commande de lame.



Danger!

Risque de brûlures : Attendez que le moteur ait complètement refroidi avant d'effectuer tout réglage ou entretien sur le moteur lui-même.



Danger!

Risque de blessure grave : Gardez vos mains et vos pieds à distance jusqu'à ce que le couteau et toutes ses pièces mobiles soient complètement immobilisés.



Danger ! Risque de basculement sur les pentes abruptes.
Ne pas utiliser la machine sur les pelouses dont la pente dépasse 15° (27 %).

N'utilisez pas la machine sur des pelouses dont la pente latérale est supérieure à 10° (18%).



Danger ! Tenez vos mains et vos pieds à distance.

1.4 Règles de remorquage Les accessoires peuvent être fixés au crochet de remorquage du tracteur. Lors de l'utilisation du kit de remorquage, ne dépassez pas la charge recommandée (100 kg) et respectez les consignes de sécurité. Voir Fig. 2

*REMARQUE : L'attelage arrière, la barre de traction, les boulons et le dispositif de sécurité ne sont PAS inclus avec le tracteur tondeuse. Ces pièces sont des accessoires optionnels et peuvent être commandées sous la référence 90063126.

2. Identification de la machine/des composants

2.1 Identification de la machine Voir Fig. 3

L'étiquette située sur le support du siège contient les données essentielles de chaque machine : 1. Niveau de puissance acoustique selon la directive 2000/14/CE ; 2. Poids en kg ; 3. Numéro de série ; 4. Année de fabrication ; 5. Largeur de coupe et puissance du moteur ; 6. Vitesse en tr/min ; 7. Marque de conformité selon la directive 2006/42/CE ; 8. Type de machine ; 9. Nom et adresse du fabricant.

2.2 Identification des principaux composants Voir Fig. 4

Principaux composants de la machine : 1. Bac de ramassage 2. Roue arrière 3. Levier de réglage de la hauteur de coupe 4. Volant 5. Accélérateur du moteur 6. Marchepied de frein 7. Cache du volant 8. Roue avant 9. Pare-chocs 10. Bouton 11. Interrupteur d'engagement de la lame 12. Contacteur d'allumage 13. Marchepied avant 14. Frein de stationnement 15. Couvercle 16. Marchepied arrière 17. Levier de vitesse

3. Déballage et assemblage

Pour des raisons de stockage et de transport, certains composants de la machine ne sont pas installés en usine et doivent être assemblés après le déballage. Suivez les instructions ci-dessous.

 La machine est livrée sans huile moteur ni carburant. Avant de démarrer le moteur, remplissez-le d'huile et de carburant conformément aux instructions du manuel d'utilisation.

3.1 Déballage Lors du déballage de la machine, veillez à garder toutes les pièces et accessoires ensemble et à ne pas endommager le plateau de coupe lors du retrait de la machine.

Veillez d'abord retirer les 6 vis situées au bas de l'emballage, puis soulevez le cadre supérieur pour sortir la machine (cette opération nécessite deux personnes). Coupez le câble rigide à l'avant et à l'arrière du châssis du tracteur, puis retirez la machine de la palette.

L'emballage contient (voir Fig. 5) : 1. Machine 2. Arbre de direction 3. Attelage de remorque (accessoire supplémentaire) 4. Pare-chocs 5. Support de pare-chocs gauche 6. Support de pare-chocs droit 7. Cache de guidon 8. Guidon 9. Moyeu cannelé 10. Cache de colonne de direction 11. Manuel du propriétaire 12. Vis, écrous et clé de démarrage 13. Outils 14. Selle 15. Bac de ramassage d'herbe 16. Plaque arrière

Pièces du bac de ramassage :

1. Couvercle 2. Cadre supérieur 3. Plaque de séparation 4. Sac de ramassage 5.

Support avant 6. Tube de support latéral 7. Levier de basculement 8. Écrous et boulons 9. Support pivotant droit 10. Support pivotant gauche

Dossier

contenant : • Instructions d'utilisation et autres documents • Vis et écrous • Clé de démarrage

• Outil

 Pour éviter d'endommager le plateau de coupe, soulevez-le à sa hauteur maximale et retirez la machine de la palette avec la plus grande précaution.

 Pour les modèles à entraînement hydrostatique : voir Fig. 8, pour faciliter le déplacement ou le retrait de la machine de la palette, mettez le levier de vitesse « B » en position.

3.2 Assemblage du volant (voir fig. 10) Placez la

machine sur une surface plane et redressez les roues avant. Fixez le volant à l'arbre saillant comme indiqué sur la figure 10.

3.3 Assemblage du siège. Voir la figure 11B.

Fixez le siège à la plaque à l'aide de 2 boulons et d'écrous de serrage. Branchez le faisceau de câbles A et l'interrupteur B sous le siège.

3.4 Connexion de la batterie Voir Fig. 12 Tout

d'abord, connectez le fil rouge à la borne positive (+) à l'aide des vis fournies.

Utilisez. Connectez ensuite le fil noir à la borne négative (-). Pour plus d'informations sur la batterie, consultez la section 6.2.3.

Appliquez de la graisse silicone sur les colliers de serrage et vérifiez que le capuchon de protection du fil rouge est présent.

3.5 Montage du pare-chocs avant

Voir la figure 6.

Fixez les supports de pare-chocs gauche et droit au pare-chocs à l'aide de 4 écrous et 4 vis. Fixez le pare-chocs avant sous le châssis à l'aide des 4 écrous et 4 vis.

3.6 Montage du panneau arrière

1. Assurez-vous que le levier de traction (a) passe par le trou (b) sur la plaque arrière, voir figure (m).

2. Fixez la plaque arrière avec deux vis 5/16-18. Vis à l'arrière du châssis du tracteur.

3. Fixez la plaque arrière à l'aide des deux vis M8. 20 vis sur les deux supports (G et D).

3.7 Ensemble de ramassage d'herbe

Voir Fig. 13A

1. Montez le support avant 4 sur le cadre supérieur 3 à l'aide de quatre vis 1 (M6-35).

2. Fixez le tube de support latéral 5 au cadre supérieur 3 et au support avant 4 à l'aide de quatre vis 1 (M6-35).

3. Montez le sac de ramassage sur le cadre du bac de récupération d'herbe.

4. Fixez le couvercle supérieur au cadre du ramasseur d'herbe à l'aide de quatre vis (h) ST 5.5x35 et de deux vis (g) ST 5.5x16.

5. Placez le levier d'inclinaison dans le couvercle supérieur. Montez la vis (d) et l'écrou (e) à l'extrémité de la tige sur le cadre.

3.8 Montage du bac de ramassage sur la machine. Voir Fig. 13B

Fixez le bac de ramassage aux supports et centrez-le avec la plaque arrière de façon à ce que les deux repères soient alignés. Soyez attentif.

Assurez-vous que le tube inférieur de l'ouverture du panier de récupération est fixé au cliquet de verrouillage.

 N'utilisez jamais la machine sans la protection de sortie installée !

3.8 Remplissage en huile et en carburant

Voir Fig. 14A + 14B

Le manuel du moteur précise le type d'huile et de carburant à utiliser. Vérifiez le niveau d'huile moteur arrêté. Conformément aux instructions du manuel, le niveau doit se situer entre les repères MIN et MAX sur la jauge. Utilisez un entonnoir pour faire le plein, mais ne remplissez pas complètement le réservoir. La capacité du réservoir est d'environ 7,5 litres.

 Le ravitaillement doit être effectué dans un endroit ouvert et bien ventilé, moteur éteint. N'oubliez jamais que les vapeurs d'essence sont inflammables.

NE PAS UTILISER DE FLAMME NUE POUR VOIR À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR ET NE PAS FUMER LORSQU'IL EST RÉFRIGÉRÉ.

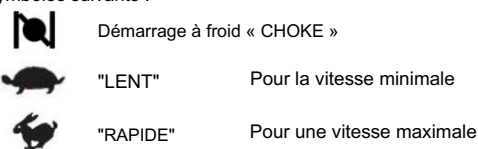
 Évitez tout contact de l'essence avec les pièces en plastique afin de ne pas les endommager. En cas de déversement ou de fuite accidentelle, rincez immédiatement à l'eau. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'essence aux pièces de carrosserie en plastique ni au moteur.

4. Commandes et instruments

4.1 Le volant fait tourner les roues avant.

4.2 Papillon des gaz (voir fig. 15). Ce

papillon régule le régime moteur (tours par minute). Ses positions sont indiquées sur une plaque comportant les symboles suivants :



La position « CHOKE » enrichit le mélange et ne doit donc être utilisée que lors d'un démarrage à froid.

Lors du passage d'une zone à une autre, positionnez le levier entre « LENT » et « RAPIDE ». Passez en mode « RAPIDE » pour la coupe.

4.3 Mise en marche des lames et commande du frein

Voir Fig. 16.

L'interrupteur permet d'activer les lames à l'aide de l'embrayage électromagnétique :

Appuyer sur O A = couteau éteint

J'ai tiré = couteau allumé

Si vous mettez les lames en marche sans prendre les précautions de sécurité nécessaires, le moteur s'arrêtera et ne pourra pas être redémarré.

4.4 Interrupteur des phares

Voir Fig. 17. Pour

allumer les phares lorsque la clé est insérée.

est dans cette position.



 Le phare de la tondeuse est uniquement destiné à servir d'éclairage d'appoint. Veuillez utiliser la tondeuse uniquement en plein jour.

4.5 Contacteur d'allumage à clé

Voir Fig. 17. Cette

commande à clé possède quatre positions :



DÉSACTIVÉ

Tout est éteint.

SUR

Activer toutes les parties



COMMENCER

Se connecte au démarreur



LUMIÈRE

Allumer la lumière

Si vous relâchez la clé pour démarrer, elle reviendra automatiquement en position marche.

4.6 Avertissements par signal

Voir Fig. 18

L'avertissement par signal indique que le bac de ramassage d'herbe est plein.

4.7 Levier de réglage de la hauteur de coupe

Voir Fig. 19

Ce levier comporte six positions (indiquées de « 1 » à « 6 » sur l'étiquette) qui correspondent aux différentes hauteurs entre 3 cm et 9 cm.

Pour passer d'une hauteur à une autre, appuyez sur le bouton de déverrouillage situé à l'extrémité du levier.

4.8 Frein de stationnement

Voir Fig. 20 Ce

frein empêche la machine de bouger lorsqu'elle est stationnée. Il comporte deux positions :

1) Maintenez la pédale de frein enfoncée ; 2)

Soulevez le levier de frein de stationnement et maintenez-le relevé ;

3) Relâchez la pédale de frein.

Cela permet de freiner les roues arrière.

Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez à nouveau sur la pédale de frein ; le levier de frein de stationnement se desserrera automatiquement et reviendra en position basse.



Le moteur ne peut être démarré en position de stationnement que lorsque l'opérateur est assis et que les fonctions de conduite et de coupe sont désactivées.

4.9 Levier pour incliner le bac de ramassage d'herbe

Voir Fig. 21 Ce levier

à tirer incline et vide le bac de ramassage d'herbe.

Cela signifie moins de travail pour l'opérateur.

4.10 Pédale d'entraînement

(Voir Fig. 22)

Cette pédale actionne la transmission aux roues et commande la marche avant et la marche arrière. Pour engager la marche avant, appuyez sur la pédale avec le talon vers la position « F ». Plus vous appuyez sur la pédale, plus la machine accélère. Pour engager la marche arrière, appuyez sur la pédale vers la position « R ». Lorsque vous relâchez la pédale, elle revient automatiquement en position neutre « N ».



Ne passez la marche arrière que lorsque la machine est complètement arrêtée.

Ne la poussez vers « F » ou « R » que lorsque vous relâchez la pédale de stationnement.

4.10 Levier de déverrouillage de la transmission hydrostatique

Voir Fig. 6 Ce levier possède

deux positions, comme indiqué sur l'étiquette :

UN

Boîte de vitesses changée – pour tous Applications, en conduisant et pendant Couper

B

La boîte de vitesses n'est pas enclenchée – cela facilite le déplacement manuel de la machine lorsque le moteur est éteint.



Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, cette opération ne doit être effectuée que lorsque le moteur est éteint.

5. Utilisation de la machine

5.1 Recommandations de sécurité



L'appareil ne peut être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu (coupe et ramassage de l'herbe).

Ne modifiez ni ne retirez les dispositifs de sécurité fixés à la machine.

N'oubliez pas que l'utilisateur est toujours responsable des dommages et blessures causés à d'autres !

Avant d'utiliser la machine : lisez les



consignes générales de sécurité et portez une attention particulière à la conduite et à la tonte en pente ; lisez

attentivement le



mode d'emploi et assurez-vous de bien connaître les commandes et de savoir comment arrêter rapidement les lames et le moteur ; ne placez jamais vos mains ou vos pieds à proximité ou sous les pièces rotatives et



maintenez-les à distance de sécurité.

Restez toujours à l'écart de la sortie.

N'utilisez pas l'appareil si vous ne vous sentez pas bien ou si vous avez pris des médicaments ou d'autres substances susceptibles d'altérer votre temps de réaction et votre concentration.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer les risques potentiels de la zone où les travaux doivent être effectués et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, notamment sur les pentes ou sur les surfaces inégales, lisses ou instables.

Ne laissez pas la machine en marche dans des herbes hautes afin d'éviter tout risque d'incendie.



Cette machine ne doit pas être utilisée sur des pentes supérieures à 10° (18 %). Si la machine est susceptible d'être utilisée principalement sur

En cas d'utilisation sur terrain en pente (jamais supérieure à 10°), fixez des contrepoids sous la traverse de la roue avant. Ceux-ci améliorent la stabilité du train avant et réduisent le risque de renversement.

5.2 Lorsque les dispositifs de sécurité sont utilisés

Les dispositifs de sécurité fonctionnent de deux manières : ils empêchent le

- ⚠ démarrage du moteur si toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies ; ils arrêtent le moteur si
- ⚠ l'une des conditions de sécurité n'est pas remplie.

Pour démarrer le moteur, assurez-vous que : • Le point mort est engagé • Les lames ne sont pas allumées • Le conducteur est assis et le frein de stationnement est serré.

Le moteur s'arrête lorsque le conducteur quitte son siège.

Les lames s'arrêtent lorsque la machine inverse le sens de rotation, lorsque la pédale est enfoncée dans la direction « R ».

Appuyez sur le bouton (côté gauche, au-dessus du contacteur d'allumage). Cela permet aux pales de continuer à tourner.

5.3 Instructions avant de commencer le travail Avant de commencer le travail, il est nécessaire d'effectuer plusieurs vérifications et opérations pour s'assurer que vous pouvez travailler efficacement et avec une sécurité maximale.

5.3.1 Réglage du siège. Voir Fig. 11A. Pour modifier la position du siège, soulevez le levier de réglage du siège et faites glisser le siège vers l'avant.

Déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée. Relâchez ensuite le levier de réglage. Assurez-vous que le siège est bien verrouillé avant d'utiliser le tracteur.

5.3.2 Pression des pneus (voir fig.

23) Une pression correcte des pneus est essentielle pour garantir un plateau de coupe horizontal et uniforme. Dévissez les bouchons des valves et raccordez-y un tuyau d'air comprimé muni d'un manomètre.

La pression d'air suivante est recommandée :

Pneu avant : 1,2 bar (15 x 6,0-6)

Pneu arrière : 1,0 bar (18 x 8,5-8)

5.3.3 Vérification des niveaux de carburant et d'huile (3.9)

5.3.4 Vérification de la sécurité et de l'efficacité de la machine

1. Vérifier

que les dispositifs de sécurité fonctionnent comme décrit (5.2). 2.

Vérifier que le frein est en parfait état de fonctionnement.

3. Ne commencez pas à tondre si les lames vibrent ou si vous n'êtes pas sûr qu'elles soient suffisamment affûtées. N'oubliez jamais :

- Une lame mal affûtée tire sur l'herbe et la fait jaunir. • Une lame mal affûtée provoque

Des vibrations indésirables qui peuvent être dangereuses.



N'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas certain(e) de sa sécurité ou de son bon fonctionnement. Contactez-nous à l'adresse suivante :

En cas de doute, contactez immédiatement votre concessionnaire pour effectuer les contrôles et réparations nécessaires.

5.4 Utilisation de la machine

5.4.1 Le



démarrage du moteur doit être effectué dans un endroit ouvert ou bien ventilé !

N'OUBLIEZ JAMAIS QUE LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT SONT TOXIQUES !

Démarrage du moteur : 1.

Ouvrez le robinet d'arrêt de carburant (sur « I »)
Voir Fig. 24

2. Éteignez les lames (4.3)

3. Actionnez le frein de stationnement (4.8)

4. Maintenez la pédale d'entraînement/le levier de vitesse enfoncé et
Lever de changement de vitesse en position NEUTRE.

5. Asseyez-vous sur le siège du tracteur. 6. Pour un démarrage à froid, placez la pédale d'accélérateur en position CHOKE comme indiqué sur l'étiquette.

7. Si le moteur est déjà chaud, positionnez le levier d'accélérateur entre la position LENTE et la position RAPIDE. 8. Insérez la clé de contact et tournez-la.

Tournez la clé sur ON pour établir le contact, puis sur START pour démarrer le moteur. Relâchez la clé une fois le moteur démarré.

9. Une fois le moteur démarré, déplacez la manette des gaz sur LENT.



Le starter doit être fermé dès que le moteur tourne régulièrement. Si le moteur est déjà chaud, cela peut encrasser les bougies et provoquer un fonctionnement irrégulier.



En cas de problème de démarrage, ne répétez pas la procédure plusieurs fois afin d'éviter de décharger la batterie et de noyer le moteur. Coupez le contact, attendez quelques secondes, puis recommencez. Si le problème persiste, consultez le manuel du moteur.



N'oubliez jamais que les dispositifs de sécurité empêcheront le démarrage du moteur si les conditions de sécurité ne sont pas respectées (5.2). Dans ce cas, une fois la situation corrigée, il est impératif de remettre la clé en position OFF avant de pouvoir redémarrer le moteur.

5.4.2 Démarrage et conduite sans tonte



Cette machine n'est pas homologuée pour une utilisation sur la voie publique. Son utilisation est réservée aux propriétés privées, à l'écart de la circulation, conformément au code de la route.

Lors de la conduite de la machine, les lames doivent être éteintes et le plateau de coupe relevé au maximum : • Positionnez l'accélérateur entre LENT et RAPIDE • Relâchez le frein de stationnement et relâchez la pédale de frein (4.8)

- Appuyez sur la pédale d'entraînement (4.10) en Dans le sens de la marche avant (F), augmentez progressivement la pression sur la pédale et jouez avec l'accélérateur pour atteindre la vitesse requise.

 Il faut appuyer sur la pédale comme décrit (4.10) pour éviter le basculement et la perte de contrôle dus à une accélération soudaine, en particulier sur les pentes.

5.4.3 Freins La

machine ralentit considérablement dès que vous relâchez la pédale d'entraînement.

5.4.4 Marche arrière

 La marche arrière ne doit être enclenchée que lorsque la machine est à l'arrêt.

Si la machine s'arrête, inversez le sens de marche en poussant la pédale d'entraînement dans la direction R.

Appuyez sur (4.10).

5.4.5 Tonte de l'herbe Pour

commencer la tonte : • Mettez l'accélérateur sur la position RAPIDE • Relevez le plateau de coupe au maximum • Enclenchez les lames (4.3) • Commencez à avancer très lentement et avec une extrême prudence sur l'herbe, comme décrit

- Réglez la hauteur de coupe et - vitesse en tenant compte des conditions de la pelouse (hauteur, densité et humidité de la pelouse).

 Lors de travaux de coupe sur terrain en pente, réduisez votre vitesse afin de garantir des conditions de sécurité optimales.

Important : Cette machine n'est pas conçue pour la tonte en marche arrière. Les lames s'arrêtent lorsque la machine est en marche arrière en appuyant sur la pédale d'entraînement (position R). Appuyer sur le bouton situé à droite du capot arrière permet de maintenir la rotation des lames. Voir figure 25.

Quelles que soient les conditions, réduisez toujours votre vitesse si vous constatez une diminution du régime moteur.

Si vous roulez trop vite par rapport à la quantité d'herbe à tondre, vous ne pourrez pas tondre correctement.

Éteignez les lames et relevez le plateau de coupe au maximum lors du passage d'un obstacle.

5.4.6 Vidange du bac de ramassage d'herbe

 Cette opération ne peut être effectuée qu'avec les lames éteintes, sinon le moteur s'arrêtera.

Ne laissez pas le bac de ramassage d'herbe se remplir excessivement, car cela pourrait obstruer le canal de collecte.

Lorsque le bac de ramassage est plein, un signal sonore retentit. Procédez alors

comme suit : • Arrêtez les lames (4.3) pour faire taire le

signal • Réduisez le régime moteur • Arrêtez la

marche avant • Serrez le frein de

stationnement en pente • Tirez le levier et inclinez la tondeuse

Retournez le bac de ramassage pour le vider (4.9) •

Fermez le bac de ramassage de façon à ce qu'il s'enclenche sur le loquet

 Il arrive que l'avertisseur sonore retentisse dès la mise en marche des lames, même si le bac de ramassage est vide. Cela est dû à l'accumulation de résidus de tonte sur le capteur du micro-interrupteur. Pour arrêter le signal, éteignez les lames puis rallumez-les immédiatement (voir figure 26). Si l'avertisseur persiste, coupez le moteur, retirez le bac de ramassage et nettoyez le capteur des résidus de tonte accumulés.

5.4.7 Débouchage du canal de collecte La coupe d'herbe très haute ou humide, surtout à vitesse excessive, peut obstruer le canal de collecte. Si cela se produit, veuillez procéder comme suit : • Arrêtez d'avancer, éteignez les lames et coupez le moteur ;

- Retirez le bac de ramassage d'herbe ou le Protection en

pierre ; enlever l'herbe coupée ; ils peuvent

Il est accessible depuis la sortie du canal de collecte.

5.4.8 Fin du processus de tonte Lorsque

vous avez terminé de tondre, éteignez les lames, réduisez la vitesse et conduisez la machine avec le plateau de coupe relevé au maximum.

5.4.9 Fin de travail Arrêtez la machine,

mettez l'accélérateur en position LENT et coupez le moteur en

tournant la clé sur ARRÊT. Une fois le moteur arrêté, fermez le robinet d'arrêt de carburant (5.4.1)

 Pour éviter un raté d'allumage, maintenez l'accélérateur en position LENTE pendant 20 secondes avant d'arrêter le moteur. Retirez toujours la clé de contact lorsque vous laissez la machine sans surveillance !

- ⚠ Pour économiser la batterie, ne laissez pas la clé en position ON lorsque le moteur ne tourne pas.

5.4.10 Nettoyage de la machine Après utilisation, nettoyez l'extérieur de la machine. Videz le bac de ramassage et secouez-le pour enlever l'herbe et autres débris.

- ⚠ Videz le bac de ramassage après chaque utilisation ; ne laissez pas de récipients remplis d'herbe coupée dans une même pièce.

Nettoyez les parties en plastique de la carrosserie avec une éponge humide, de l'eau et du détergent, en veillant à ne pas mouiller le moteur, les pièces électriques ou le circuit imprimé électronique sous le tableau de bord.

- ⚠ N'utilisez jamais de buses de tuyau d'arrosage ni de produits de nettoyage puissants pour nettoyer la carrosserie ou le moteur !

Lors du lavage de l'intérieur du plateau de coupe et du canal de récupération, la machine doit être placée sur une surface stable.

La machine est au sol, avec : le bac de ramassage d'herbe fixé, l'opérateur assis, le moteur en marche, le point mort enclenché et les lames activées.

Voir Fig. 27

Raccordez un tuyau d'arrosage à chaque raccord et laissez l'eau couler pendant quelques minutes pendant que les lames tournent.

Le plateau de coupe doit être complètement abaissé lors du lavage.

5.4.11 Stockage et inactivité pendant de longues périodes Si vous

n'utilisez pas la machine pendant une période prolongée (plus d'un mois), débranchez les câbles de la batterie et suivez les instructions du manuel du moteur.

Vidangez le réservoir de carburant en débranchant le tuyau situé à l'entrée du filtre à carburant et en suivant les instructions du manuel du moteur.

- ⚠ Enlevez soigneusement tous les résidus d'herbe sèche qui pourraient s'être accumulés autour du moteur ou du pot d'échappement afin d'éviter qu'ils ne prennent feu lors de la prochaine utilisation de la machine !

Déplacez la machine dans un endroit sec et abrité, et de préférence recouvrez-la d'un chiffon.

- ⚠ La batterie doit être conservée dans un endroit frais et sec. Avant un stockage prolongé (plus d'un mois), elle doit impérativement être chargée à 100 % puis rechargée avant toute nouvelle utilisation de l'appareil.

Lors de la prochaine utilisation de la machine, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites de carburant au niveau des tuyaux, du robinet d'arrêt de carburant ou du carburateur.

5.4.12 Résumé des principales étapes à suivre lors de l'utilisation de la machine

Un ...	Procédez comme suit...
Démarrer le moteur (5.4.1)	robinet d'arrêt du carburant, assurez-vous que toutes les conditions de démarrage sont réunies, puis tournez la clé.
Avancez (5.4.2)	Poussez la pédale d'entraînement vers l'avant.
Freiner ou s'arrêter (5.4.3)	Réduisez le régime moteur et appuyez sur la pédale de frein pour arrêter la
Conduisez en marche arrière (5.4.4)	machine ; puis appuyez sur la pédale d'avancement pour la remettre en marche.
Tondez la pelouse (5.4.5)	Fixez le bac de ramassage et ouvrez les gaz ; enclenchez les lames et réglez la hauteur de coupe. Appuyez sur Poussez la pédale d'entraînement vers l'avant.
Vider le bac de ramassage d'herbe (5.4.6)	Arrêtez d'avancer, coupez les lames et tirez le levier pour basculer le bac de ramassage.
Débouchez le canal de collecte (5.4.7)	Arrêtez la tondeuse, coupez les lames et le moteur. Retirez le bac de ramassage et nettoyez la goulotte d'éjection.
Terminez le Processus d'enroulement (5.4.8)	Éteignez les lames et réduisez la vitesse.
Arrêtez le moteur (5.4.9)	Réduisez le régime moteur, attendez quelques secondes, tournez la clé et fermez le robinet d'arrêt de carburant.
Rangement de la machine (5.4.10)	Serrez le frein de stationnement, retirez la clé et, si nécessaire, lavez la machine, l'intérieur du plateau de coupe, la goulotte de récupération et le Grasfangkorb.

5.5 Utilisation sur des surfaces en pente Tondez uniquement sur des pentes dont l'inclinaison ne dépasse pas les valeurs maximales indiquées ici.



>15°



>15°



>10°

Les pelouses en pente doivent être tondues de haut en bas et inversement, et non pas dans le sens de la pente.

Lors d'un changement de direction, assurez-vous que les roues faisant face à la pente ne rencontrent aucun obstacle (tels que des rochers, des branches, des racines, etc.) qui pourrait faire déraiper la machine latéralement, la faire basculer ou vous faire perdre le contrôle.

 Réduisez votre vitesse avant chaque changement de direction en pente et serrez toujours le frein de stationnement avant de laisser la machine à l'arrêt et sans surveillance.

 Démarrez votre progression avec la plus grande prudence sur un terrain en pente afin d'éviter tout risque de basculement. Réduisez votre vitesse avant d'aborder une pente, surtout en descente.

 N'utilisez jamais la marche arrière pour réduire votre vitesse en descente : cela pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule, surtout sur des surfaces glissantes.

5.6 Transport Lors

du transport de la machine sur un camion ou une remorque, utilisez un équipement de levage approprié et un personnel suffisant compte tenu du poids et du type de système de levage utilisé. Il est formellement interdit de soulever la machine à l'aide d'un système de cordes et de poulies. Pendant le transport, vérifiez le robinet d'arrêt de carburant, abaissez le plateau de coupe, serrez le frein de stationnement et arrimez solidement la machine au véhicule tracteur à l'aide de cordes ou de chaînes.

5.7 Entretien de la

pelouse 1. Pour garder une pelouse verte, douce et attrayante Pour rester saine, une pelouse doit être tondue régulièrement sans abîmer le gazon. Une pelouse peut être composée de différentes variétés de gazon. Des tontes fréquentes favorisent une croissance plus vigoureuse du gazon et de ses racines, ce qui permet d'obtenir une pelouse dense et saine. Si la pelouse est tondue moins fréquemment, l'herbe pousse plus haut et les mauvaises herbes commencent à proliférer (ainsi que les pâquerettes, le trèfle, etc.).

- 2. Il est toujours préférable de tondre la pelouse quand il fait sec.
- 3. Les couteaux doivent être en bon état et bien aiguisés. Il faut l'affûter pour que l'herbe soit coupée droite, sans bords irréguliers qui jaunissent aux extrémités.
- 4. Le moteur doit tourner à plein régime. pour assurer une coupe nette de la pelouse et pour obtenir la poussée nécessaire afin de faire passer les déchets de tonte à travers le canal de collecte.
- 5. La fréquence de tonte doit être proportionnelle à la vitesse de croissance du gazon. L'herbe ne doit pas trop pousser entre deux tontes.
- 6. Pendant les périodes chaudes et sèches, l'herbe doit être coupée un peu plus haut pour éviter que le sol ne se dessèche.

- 7. La hauteur idéale du gazon pour une pelouse bien entretenue est d'environ 4 à 5 cm. Il ne faut pas couper plus d'un tiers de la hauteur totale en une seule tonte. Si le gazon est très haut, il est conseillé de le tondre deux fois en 24 heures : une première fois avec les lames à leur hauteur maximale afin de réduire éventuellement la largeur de coupe, et une seconde fois à la hauteur souhaitée.
- 8. L'aspect de votre pelouse s'améliorera si vous alternez la tonte dans les deux sens.
- 9. Si le système de ramassage a tendance à se boucher avec l'herbe, réduisez la vitesse d'avancement, car elle est peut-être trop élevée pour l'état de votre pelouse. Si le problème persiste, il est probable que les lames soient mal affûtées ou que les turbines soient déformées.
- 10. Soyez très prudent lorsque vous tondez près des buissons ou des bordures, car ceux-ci pourraient déformer la position horizontale du plateau de coupe et endommager son bord et ses lames.

6. Maintenance

6.1 Recommandations de sécurité

 Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, retirez la clé de contact et lisez attentivement les instructions. Portez des vêtements de travail appropriés et des gants si vos mains sont exposées à un risque de contact.

 N'utilisez jamais la machine si des pièces sont usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou usées doivent toujours être remplacées et non réparées. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine ! Les pièces de qualité inférieure peuvent endommager l'équipement et compromettre votre sécurité et celle des autres.

 Ne jetez jamais d'huile usagée, de carburant, de batteries ou d'autres matières dangereuses dans des endroits non autorisés !

6.2 Maintenance planifiée

Occurrence	Tous Heures
APPAREIL	
Vérification de la fixation et du tranchant le couteau	25
remplacement de lame	100
test de courroie de transmission	25
Remplacement de la courroie de transmission 1)	-
test de ceinture de couteau	25
Messerriemenwechsel 1)	-
Réglage et contrôle du véhicule	10
essai de frein et d'actionnement du couteau	10
Inspection des boulons et des vis	25
Lubrification générale 2)	25

Occurrence	Tous Heures
MOTEUR 3)	
Vérifier le niveau d'huile moteur	5
vidange d'huile moteur	50
Nettoyage et inspection du filtre à air	5
changement du filtre à air	50
test du filtre à carburant	50
changement du filtre à carburant	100
Vérifier et nettoyer les contacts des bougies d'allumage	50
remplacement de la bougie d'allumage	100

- 1) Remplacez les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure.
- 2) La lubrification dépend de l'utilisation et de la zone (avant l'hivernage).
- 3) La liste complète et la fréquence d'entretien sont indiquées dans le manuel du moteur. Dès les premiers signes d'usure, veuillez contacter votre concessionnaire pour faire remplacer la pièce. Une lubrification générale de tous les joints est également recommandée si la machine doit rester inutilisée pendant une période prolongée.

 Toutes les inspections, tous les réglages et tous les remplacements non décrits dans les sections 6.3 et 6.4 de ce manuel doivent être effectués par votre concessionnaire ou un centre de service spécialisé. Ces professionnels possèdent les connaissances et les outils nécessaires pour garantir un travail correct, sans compromettre la sécurité de la machine.

6.2.1 Résumé des principales situations dans lesquelles des travaux de maintenance peuvent être nécessaires

Si ...	Procédez comme suit...
Les lames vibrent	Contactez votre concessionnaire
Les lames le déchirent en morceaux L'herbe est tondue et la pelouse jaunit.	Remplacez votre couteau/votre Contactez le concessionnaire
La coupe est inégal	Alignez le plateau de coupe (6.3.1)
Les couteaux changent de position. Attribuez un	Contactez votre concessionnaires
L'appareil ne se casse pas.	Contactez votre concessionnaires
La progression est saccadée.	Contactez votre concessionnaires

6.2.2 Moteur

Suivez toutes les instructions du manuel du moteur. Pour vidanger l'huile moteur, dévissez le bouchon de vidange (si vous l'avez installé ultérieurement) et assurez-vous que le joint est correctement positionné.

6.2.3 Batterie

La batterie doit être entretenue avec soin pour garantir une longue durée de vie. La batterie de la machine doit toujours être chargée :

- Avant d'utiliser la machine pour la première fois après achat
 - Avant de ne pas utiliser la machine pendant une période prolongée
 - Avant de démarrer la machine après une période d'inactivité prolongée
- Non utilisé

Lisez attentivement et suivez les instructions de charge de la batterie figurant dans le manuel fourni avec celle-ci. Le non-respect des instructions ou le défaut de charge de la batterie peuvent endommager définitivement les cellules de la batterie. Une batterie déchargée doit être rechargée dès que possible.

Le chargeur n'est pas inclus avec la machine !

La batterie se recharge lorsque le tracteur est utilisé.

 La charge doit être effectuée avec un chargeur à tension constante. Tout autre système de charge risque d'endommager irrémédiablement la batterie.

6.3 Réglages du pont

6.3.1 Alignement du plateau de coupe Voir Fig. 28

Le plateau de coupe doit être correctement réglé à un pour obtenir un bon résultat de coupe.

Pour obtenir de bons résultats en coupant à l'avant, la partie avant doit toujours être 5 à 6 mm plus basse que la partie arrière.

- Placez l'appareil sur une surface plane et vérifiez la pression des pneus. • Placez des cales de 26 mm sous le bord avant de la terrasse. et placez des blocs de 32 mm sous le bord arrière.
- Ajustez les écrous 1 et 2 de façon à ce que le plateau reste en contact avec les blocs de 26 mm. • Ajustez l'écrou 3 de façon à ce que le plateau reste en contact avec les blocs de 32 mm.

6.4 Démontage et remplacement

6.4.1 Remplacement des roues Voir Fig. 29

Arrêtez la machine sur un sol plat et placez un bloc sous une partie porteuse du châssis du côté où la roue doit être changée.

Les roues sont maintenues en place par un circlip, qui peut être desserré à l'aide d'un tournevis.

Si vous devez remplacer une ou les deux roues arrière, assurez-vous qu'elles ont le même diamètre et vérifiez que le plateau de coupe est de niveau afin d'éviter une coupe irrégulière.

 Avant de remonter la roue, il faut graisser l'axe. Repositionnez le circlip et la rondelle de support.

6.4.2 Remplacement et réparation des pneus Les pneus sont « tubeless » et par conséquent toutes les crevaisons doivent être réparées par un service de réparation de pneus selon les procédures requises pour ce type de pneu.

6.4.3 Remplacement des ampoules

Les ampoules (12 V/18 W) sont munies d'un culot à baïonnette et sont installées dans le porte-ampoule, qui peut être retiré en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

La nouvelle ampoule porte la référence 451768.

6.4.4 Remplacement d'un fusible Voir Fig. 30

L'appareil est

équipé de fusibles de 15A.

Si les bougies grillent, le moteur s'arrête, le voyant du tableau de bord s'éteint et la batterie se décharge lentement. Le démarrage de l'appareil sera alors difficile.

Retirez le fusible et remplacez-le par un fusible du même type.

 Un fusible grillé doit toujours être remplacé par un fusible du même type et du même ampérage, et jamais par un fusible différent de calibre différent.

6.4.5 Démontage, remplacement et remontage des pales Voir Fig. 31

 Portez toujours des gants de travail lorsque vous manipulez les lames. Avant d'inspecter ou de retirer les lames, arrêtez le moteur et débranchez le fil de la bougie.

 Les couteaux endommagés ou tordus doivent toujours être remplacés ; n'essayez jamais de les réparer !

UTILISEZ UNIQUEMENT DES COUTEAUX ORIGINAUX !

Vérifiez que les lames sont correctement insérées. Assurez-vous de les remettre dans la bonne position en vous référant au code situé sur l'extérieur de chaque lame.

1) Démontage des lames 1a = Vis

à filetage à droite (contre le

Desserrer dans le sens

horaire) 1b = Vis à filetage gauche (serrer dans le sens horaire)

2) Pièces de rechange

d'origine Seules les lames suivantes peuvent être utilisées pour cet appareil : Pièce n°

451631 (lame gauche) - 1 pc.

Référence 451632 (lame droite) - 1 pièce.

Changez toujours les deux couteaux !

3) Réassemblage des lames Vérifiez que la

partie concave de la rondelle de coussin (3) appuie contre la lame.

Retirez les moyeux d'arbre (4) pour vous assurer que les boutons (6) sont bien en place.

4) Serrage des vis : 1a = Vis à filetage

droit (serrer dans le sens horaire) 1b = Vis à filetage gauche (serrer dans le sens antihoraire)

Serrez les vis à l'aide d'une clé dynamométrique

calibrée à 40-45 Nm.

7.4.6 Remplacement de la courroie

Le remplacement de la courroie doit être effectué dans un centre de service agréé.

Remplacez les courroies dès qu'elles présentent des signes évidents d'usure !

UTILISEZ UNIQUEMENT DES COURROIES DE REMPLACEMENT D'ORIGINE !

7. Spécifications

Modèle:	TTC102H
Moteur:	Loncin LC1P92F-1 452 cm³
Puissance nominale :	7,8 kW / 2800 tr/min
Puissance maximale :	9,2 kW / 3600 tr/min
Capacité d'huile moteur :	1,2 l
Capacité du réservoir (Essence):	7,5 l
niveau de pression acoustique à Serveur (EN 836+A4) :	LpA : 88,5 dB(A) KpA : 3 dB(A)
Puissance sonore garantie (2000/14/EG) :	LwA : 100 dB(A) kWA : 0,88 dB(A)
Vibrations des mains et des bras (EN 836+A4) :	ah : 3,719 m/s² Kh : 1,5 m/s²
vibrations corporelles (EN 836+A4) :	ah : 0,847 m/s² Kh : 1,5 m/s²

Messer :	À gauche : pièce n° 451631 À droite : pièce n° 451632
Couple de serrage de la vis du couteau :	40-45 Nm
Batterie:	12 V / 18 Ah
Hauteur de coupe :	30-90 mm
Largeur de coupe :	102 cm :
Pneu avant :	15 x 6,00-6
Pneu arrière :	18 x 8,50-8
Pression dans le pneu avant :	1,0 bar
Pression des pneus en Pneu arrière :	0,8 bar
Vitesse d'avancement :	0-8,8 km
Vitesse en marche arrière :	0-3,8 km/h
Grasfangkapazität:	245 l

Dimensions de l'appareil :

Voir Fig. 32

8. Conditions de garantie standard

La période de garantie est de deux ans pour les utilisateurs finaux particuliers dans les pays de l'UE.

Pour un usage commercial, la période de garantie n'est que d'un an.

La garantie couvre les défauts de matériaux et/ou de fabrication.

Limitations et conditions : L'usure normale et le remplacement des pièces d'usure ne sont PAS couverts par la garantie.

Pièces d'usure non couvertes pendant une période supérieure à 12 mois : • Lames • Câbles • Courroies • Fusibles • Interrupteurs •

Membranes/
Joints • Bougies

d'allumage • Fluides
moteur (huile,
essence) • Câbles de démarreur

- Filtres
- Phares • Batteries :

Si la batterie ne fonctionne pas correctement

Si elle est stockée (c'est-à-dire à l'abri du gel et rechargée tous les trois mois), sa durée de vie n'est garantie que pendant 6 mois.

Démarrer le moteur sans huile causera des dommages irréparables, qui ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie ne couvre PAS

Dommages/défauts causés par : • Un manque d'entretien et de maintenance

- Changements structurels
- Conditions extérieures inhabituelles • Dommages à la carrosserie, au plateau de coupe, au guidon, etc. • Utilisation incorrecte ou surcharge • Utilisation d'huile, d'essence ou d'autres fluides non conformes à ceux recommandés dans le manuel d'utilisation.
- De l'essence de mauvaise qualité ou contaminée, qui Cela entraîne la contamination du système d'alimentation en carburant.
- Utilisation de pièces de rechange non d'origine. • Autres conditions dont Texas ne peut être tenu responsable.

La question de savoir si les dommages sont couverts par la garantie sera déterminée par un atelier de réparation agréé.

Votre reçu d'achat fait office de certificat de garantie, c'est pourquoi il doit être conservé avec soin.

IMPORTANT : Lors de l'achat de pièces détachées ou d'une demande de réparation sous garantie, veuillez toujours indiquer l'année, le modèle et le numéro de série. Ces informations figurent sur l'étiquette CE apposée sur l'appareil.

* Nous nous réservons le droit de modifier les conditions générales.

Nous modifions nos conditions et déclinons toute responsabilité en cas de modifications.
Erreur typographique

Déclaration de conformité de l'UE
Déclaration CE de conformité
Déclaration de conformité de l'UE
Déclaration de conformité UE znak
Déclaration de conformité de l'UE

DK
GB
DE
ET
PL



Fabricant • Producteur • Producteur • Proizvajalec

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel • Certifie par la présente que ce qui suit • Bekundig hiermitte das die folgen •
S tem izjavljam, da je materials • Je certifie par la présente que les éléments mentionnés ci-dessous

Plænetraktor • Tracteur de pelouse • Rasenmäher Traktor • Tracteur de jardin • Traktor za trate

TTC102H

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Est conforme aux spécifications de la directive machines et modifications ultérieures • Steht im Einklang mit den folgenden Richtlinien • Je v skladu z zahtevami direktive o strojih in poznejših sprememb •
La conformité aux exigences de la directive machines suit •

2006/42/CE - 2014/30/UE - 2000/14/CE - 2005/88/CE

Le matériau est fabriqué conformément aux normes suivantes • Conforme aux normes suivantes •
In Übereinstimmung mit den folgende Standards • V skladu z naslednjimi standardi • Il est conforme aux normes suivantes

EN ISO 5395-1 : 2013/A1:2018, EN ISO 5395-3 : 2013/A2:2018,
EN ISO 14982: 2009

LwA : 100 dB(A) LpA : 88,5 dB(A) K = 3 dB

Vibrations main/bras (max) : Ah,w : 3,719 m/s² K = 1,5 m/s²

Vibrations corporelles (max) : Ah,w : 0,847 m/s² K = 1,5 m/s²

Numéros de série : 2503341001 - 2712349999

Texas Andreas Petersen A/S
Knollen 22 • DK-5260 Odense S

Responsable de la documentation
Johnny Lolk

01.09.2025

Johnny Lolk
Directeur général



